

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.
VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK.

4-basáboz petít sor egyszer 20 fill.
minden következőnél 16 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSEG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. az
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1914.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF

Vasárnap, február 15.

Mai 15-ö

Munkánk főbb közleményei:

Váltóár
Az a dr. amisitott Kossuth Lajos titkárnak fia.
Elnök Forgalmi Bank megvádolt alapítól.
Szabó K. választ az aradi ügyvédi kamara.
Elasztó bra helyezték Hoffmann Károlyt.
Mit a... lás a margitszigeti pénzekről.
Elnök... gozott a Kölcsey Egyesület?
Aradi pénzintézet beszámolója.
Plébános az állami iskola ellen.
Megváltoztatott fegyelmi ítélet.
Halálba kergetett nagyiparos.
Kleptománias aradi asszony.
Ideiglenes tűzéraktanya.
Két „Nyilttér” között.
A tisztiek rajongója.

Népház.

Arad, február 14.

(Levél a szerkesztőhöz.) A mikor azt a szép, igazán derék lélekből fakadó tervet olvasom, hogy Aradon a züllött gyermekek számára otthont teremtenek, — sok mindenem végighuzódó igaztalanság jutott eszembe. Abban nyilatkozik meg ez az igazságtalanság, hogy a hatóság, az állam és a társadalom mennyire jobban gondoskodik a bűnösökről, a született, vagy azzá lett gonosztevőkről, mint a tisztességes emberekről, a kik nyomorba jutnak. A ki lop, annak az állam jól futott börtönt ad, egészséges kosztal és a börtönhumanizmus minden egyéb kellemével, a ki pedig éhen hal és megfagy, semhogy bünt kövessen el, azt senkise tartja föl ebben a szándékában. A züllött gyermekek, a csa-

vargók otthont kapnak, — de azokról nincsen gondoskodás, a kiket a nyomoruság nem kerget az utcára, a csirkefogók közé.

Félre ne értsenek: én a börtönhumanizmust is helyén valónak, a csavargók és züllött gyerekek menhelyét meg épen nagyon üdvösnek tartom. Tudom, hogy az lenne a cél: a bűn első lejtőjére esett, fiatal, gyurható jellemű teremteket ott megállítani, munkára szoktatni, és visszahódítani a dolgozó társadalom részére. El is hiszem, hogy ezt a célt az anyag jórésében el fogja érni; csak egy részében, mondom, mert a veleszületett rossz hajlam sokból nem lesz kiirtható.

Mégis, nem tudok szabadulni attól a zaklató gondolattól, hogy a bűntetlen, jóérzésű nyomorgókról nincsen kellően gondoskodva. Más időkben ezt indokolhatta egy könnyű föltevés: a tisztességes ember nem kerüli a munkát, s ha tud dolgozni, kap is keresetet, így tehát nem jut nyomorra. Gondoskodni tehát csak a betegekről, munkaképtelenekről és az elöregedettekről kell. Erre valók a kórházak, a menházak, szegényházak.

Most azonban olyan időket élünk, hogy a legnagyobb munkaszeretet és a dolgozni vágyás is tétlen, éhen hagyja az emberek nagy részét. És ha a munkátalanok nagy tömege nem is hever a szabad ég alatt, kapualjokban, az csak arra vall, hogy össze-

zsufolt, egészségtelen és piszkos tömegszállásokba kénytelen gyülekezni a hideg éjszaka elől?

Hogy kellene ezen segíteni? A nyomoruság enyhítésének igen szép, az emberi méltóságot meg nem alázó formája: a népkonyha. A rendszerében az a leleményes, hogy a társadalom szerezte ételt nem adja ingyen, hanem — megfizetteti. Az a szegény ember, aki egy ebédért őt, vagy tíz krajcárt ad, nagyon jól tudhatja, hogy annak ötszöröséből se telhetne ki az ennivaló, amit kap, de nem gondol rá, nem kell rá gondolnia, vagy ha rá gondol, elfelejti, a fő az, hogy nem ingyen alamizsnának, megalázó ajándéknak kapja, hanem — megfizet érte. És a maga tíz krajcárját esetleg olyan lelki egyensúlylyal adja a népkonyhai ebédért, mint a vendéglői törzsvendég a maga öt koronáját a négyfogásos couvert-ért.

Erre a szisztemára csinálták meg — legutóbb Budapesten is, — a Népházakat is, amelyek szállást adnak a szegényeknek, ugyancsak nem ingyen, hanem olyan módon, hogy a szállás költségeinek nagyobb részét a társadalom viseli. És az a szegény ember, aki az éjszakáit nem kénytelen lebujokban tölteni, nem kell neki esetleg bűnös alakok közé keveredni az ágyrajárók tanyáin, hanem, aki tíz-husz krajcárért el lehet a Népházban, amíg rendes keresete és lakása nincsen, biztosabban marad

Detektivjelentések.

Írta: Rudnyánszky Endre.

1.

Méltóságos asszonyom! Megérkeztem. Első napomat az általános tájékozódásnak szenteltem. Nagybecsű előzetes utmutatásainak sok hasznát vettem, azonban szükségem volt arra, hogy személyes tudomást szerezzek a gróf ur öméltóságára életéről és a kastélyban fennálló rendről. Ajánló leveleim révén Mihály ur, a főkomornyik mellé osztottak be és így reményem van arra, hogy állandóan László gróf öméltósága közelében lehetek. Különös jelenteni valóm a mai napról nincs. Méltóságod férje hajnalban vadászni volt, azután a kastélyban maradt és a nap többi részét dolgozószobájában töltötte. Apró beszélgetések, amelyeket kollégáimmal — a vadással, a kocsisal, a groommal — folytattam, nem szolgáltatott nyomot vagy gyanus jelet kutatásaimhoz.

Mindenesetre azon leszek, hogy mielőbb kielégítő eredménnyel tegyek eleget méltóságos asszonyom megtisztelő megbízásának stb. stb....

2.

Méltóságos asszonyom! Pozitív eredményre nem jutottam eddig. László gróf itt tartózkodásom három napja alatt nagyon visszavonult, egyhangú életet folytatott. Tegnap óta rossz esős idő a vadászatban is megakadályozza. Étkézéstől eltekintve, dolgozószobájában tartózkod-

dik. Ma délután vizet vittem be hozzá és meggyőződtem arról, hogy a gróf pamlagon fekszik, semmivel sem foglalkozik. Könyvet, írást, levelet egyáltalán semmit nem láttam a közelében. Egyebekben maradtam stb. stb.

3.

Ma kaptam sürgős rendelkezéseit a címzés és ügyben szereplő személyek nevének elhagyására. Kívánságához képest megfigyelendő urat ezentul röviden L. betűvel fogom jelezni közléseimben. Igazán nem rajtam mulik, hogy ezek a közlések még most sem mondhatnak se jó, se rossz ujságot. Ugy veszem azonban észre, hogy L. vár valamit. Három nap óta rendkívül türelmetlen. Mihályt tegnap délután a posta megérkezése után beküldte a faluba a postahivatalhoz, hogy tudakolja meg: nem maradt-e ott L. címére érkezett küldemény.

— Egy csomag, kis csomag, érti Mihály? — mondta L. (Tudom, mert hallgatóztam)

Estefelé még egyszer beküldte Mihályt a faluba, de a csomag ekkor sem érkezett meg. Este vacsoránál — a mi vacsoránknál, a cselédség szobájában — szóba került, hogy L. nem szokott más alkalmakkor ily hosszú ideig a kastélyban tartózkodni.

— Öt éve vagyok a háznál — mondta a vadász — de még négy napnál többet a méltóságos ur nem volt egyhuzamban a kastélyban.

— Ugyan hová lesz? — kockáztattam meg a kérdést.

A vadász vállat vont, de feleletét meg-

előzte Mihály az első inas, aki szigorúan ennyit mondott:

— Tódor (ez én vagyok) ne kíváncsiaskodjon. Tudhatja, amikor a házba jött, mindjárt megmondtam, hogy a kíváncsiság itt elbocsátással jár. Ha a gróf ur (talán itt is inkább az L. betűt kellene használnom?) elutazik, vagy nem utazik el, az a mi szolgálatunkat itt a kastélyban nem zavarja.

Nem akartam fölösleges kotnyelességgel gyanut kelteni és így csak Mihály távozása után kérdeztem meg bizalmasan a vadászt:

— Te, a gróf elutazik innen?

— Rendesen — felelte.

— Akkor minek jön ide?

— Mit tudom én. Talán épen azért, hogy elutazhasson. Mert ugy megy el innen egy nap, két nap múlva, hogy észre sem veszi senki.

— Ugyan?! Aztán miért?

A vadász vállat vont és annyit mondott sugva:

— A felesége miatt. Az nagy hárpia (bocsánatot kell kérnem, de csakugyan így mondta). Így szokik előle, meg a kémei elől. Mert hogyha nincs itt akkor mindig leseti az asszonyt. Félti, vagy mi a szösz. De ide az öreg Mihály nem engedi be a fürkészőket. Mindjárt megismeri az emberen, hogy ki micsodás, melyik a méltóságos asszony embere. Az osztán nem is maradhat itt, de még csak be se jöhet a házba.

Hízelvek magamnak azzal, hogy a híres, élesen látó Mihály tudományát (a felismerést tekintetében) kipróbáltam...

meg a tisztességes társadalom számára, mint a többi.

Ilyen intézménynek, a Népháznak hiját érzem én Aradon. A mikor a munkanélküliek segítéséről, hatósági akcióról, középítkezések sürgetéséről, új városrészek megkezdéséről van szó, — akkor szinte kézen kínálkozik az ötlet: nem lenne megvalósítható, hogy a város az Óvár-téren ilyen Népházat építsen, és azt vagy maga kezelje, vagy pedig valamely humánus egyesület kezelésére bizza?

Csak föl akartam említeni az ötletet, amelynek részleteit persze itt nem lehet papírra vetni. Bocsánatot kérek a patronázs-egyesület érdemes vezetőitől, hogy ezt a gondolatot az ő terükkel kapcsolatban dobom a nyilvánosság elé. Ez nem jelent annyit, hogy a Népházat még az ő általuk tervbe vett humánus alkotás előtt kell nyélbe ütni; csak rá akartam mutatni a hiányra, a szükségre, a mely legjobban ép a mai napok során érezhető, és a melynek pótlásáról a hatóságnak és a társadalomnak gondoskodni kell.

A Gyáriparosok közgyűlése. A Magyar Gyáriparosok Országos Szövetségének aradi fióka február 15-én, vasárnap délelőtt 11 órakor tartja közgyűlését az aradi Kereskedelmi és Iparkamara székházának nagy ülés termében. A közgyűlés tárgysorozata a következő: Elnöki megnyitó Gratz Gusztáv dr. orsz. képviselő, a Szövetség igazgatójának előadása aktuális iparpolitikai kérdésekről. Koffler Károly dr. szövetségi titkár előadása a Balkánról. Indítványok. A közgyűlést Fábry Sándor dr. elnök és ifj. Neuman Adolf báró társelnök vezetik. A fiók elnöksége a közgyűlés közérdekű tárgyaira való tekintettel a Kamara, a Lloyd, a Kereskedők köre és az Ipartestület útján az érdekelt kereskedőket és iparosokat is meghívta a közgyűlésre, de azon más érdeklődőket is szívesen lát.

4.

Mellőzöm a felesleges és hosszas részletezését annak, hogy mennyi kérdezősködéssel fürkésztem ki L. eltűnésének körülményeit. Meggyőződésem az, hogy a kastély cselédsége közül senki sem tudja, még az öreg Mihály sem, hogy hová lesz, hogyan távozik a kastélyból L. Rendszerint ittléte harmadik negyedik napján az éj folyamán történik a távozás. A cselédség tagjainak mindig másnap adja tudtára az öreg Mihály, hogy L. elutazott az éjszaka és visszatérteig várják. Visszaérkezése époly titokzatosan történik, mint eltűnése. Azt állítják, hogy kerékpáron szokott éjjel jönni-menni. A kerékpár csakugyan megvan. L. sohasem használja, ott áll a dolgozószoba előtti kis fülkében. Mindenesetre bekentem a hátsó kerék gummiját vörös festéssel, hogy nyomot hagyjon, ha L. figyelmet kikerülve távozna.

Erre kilátás van, mert azt hiszem, a csomag miatt várt az eltűnéssel eddig és a várva-várt csomag ma megjött. Nagyon kicsi csomag. Nem tudom honnan érkezett és mi lehetett benne, valami ékszer esetleg? Ekszerdoboz nagysága volt . . .

5.

Reggel Mihály tudatta velünk, hogy L. nincs a kastélyban. Nekem nem mondott ezzel ujságot. Sejtettem, hogy az éjszaka lesz valami és nem vesztegettem el az időt. Még este sikerült bejutnom L. dolgozószobájába mellé, az utolsó jelentésben említett fülkébe, ahol fegyverek,

Két aradi pénzüintézet beszámolója.

— Választások az Arad-csanádi takarékpénztárnál. — A Kereskedelmi Bank közgyűlése. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 14.

Az aradi pénzüintézetek beszámolóí során ma az Arad-csanádi gazdasági takarékpénztár és az Aradi Kereskedelmi Bank tartották meg közgyűlésüket, amelyen részvényeseiknek az elmúlt év üzleti eredményeiről számot adtak. Az aradi pénzpiacn tőkeerősség tekintetében a vezető intézetek sorában foglal helyet a Csanádi gazdasági takarékpénztár, amelynek kipróbált igazgatósága és tisztviselői kara, élén Heinrich Sándor vezérigazgatóval változatlan energiával és körültekintéssel intézi a takarékpénztár ügyeit. A közgyűlésen az igazgatóságot és választmányt épen ezekre való tekintettel a legnagyobb szeretettel választották meg újra.

A közgyűlésekről ez a részletes tudósítás számol be:

Az Arad-csanádi Takarékpénztár.

(Igazgatóság és elnök választás.)

A Csanádi gazdasági takarékpénztár palotájának díszes közgyűlési termében Zselenski Róbert gróf intézeti elnök távollétében Urbán Iván báró igazgatósági elnök üdvözölte a szép számban megjelent részvényeseket és konstataulta, hogy a közgyűlés, amelyen 47 részvényes 1724 részvényt tett le, határozatképes. A jegyzőkönyv vezetésére Köpf János dr. intézeti ügyész, hitlesítésére Neuman Dániel báró és Babó Iván részvényeseket kérte fel. A választás szavazatszedő küldöttségébe pedig elnöknek Kell Lipót dr., tagokul Maresch Gyulát és Kneffel Lajost hívta meg az elnök, aki röviden megemlékezett még az intézetet ért gyászról is.

Verzár István intézeti titkár olvasta fel az igazgatóság jelentését, amely megállapítja, hogy az intézet a legmesszebbmenő óvatossággal és körültekintéssel járt el kedvezőtlen tünetek mérlegelése mellett új üzletkötésekkel szemben, de annál hathatósabban állott rendelkezésére állandó ügyfeleinek. Hogy sikerrel oldották meg feladataikat és össze tudták egyeztetni a részvényesek érdekét a hitelt igénylők ellentétes érdekeivel, arra tanubizonyság az üzleti eredmény; — Beterjesztette az igazgatóság, hogy az üzlet aradi székháza mélyen benyuló

üres telkének könnyebb megközelíthetősége és későbbi célszerű hasznosítása szempontjából megvásárolták a tisztviselők és szolgák nyugdíjalapját képező tőke terhére a befektetésre is elég jutányos áru Széchenyi-utca 2-ik számú házat.

A nyereség felosztásról ezt javasolta az igazgatóság:

A mérlegünk szerint múlt év 0.000 koronánk 538.052 korona 32 fillért tesz illér áll a hozzáadván a múlt évről áthozott 10.000 drb. rona, összesen 608.052 korona 32 darabonként közgyűlés rendelkezésére. Ebből fizetessék részvény után 5% kamat fejében múlt évről 20 korona, összesen 200.000 koronán fennmaradt és az ezen összeg, valamint az jutalékára áthozott 70.000 korona levonása a bizottság radt nyereségből az igazgatóság részére 33.805 korona 23 fillér, a felügyelő bizottság tiszteletdíjára 7.200 korona, felülszámnyenként 25 korona, vagyis az oszáléknak 45 koronára való kiegészítésére 250.000 korona, az „Altalános tartalékalap” javára (a tartalékoknak 3.000.000 koronára való kiegészítésére) 46.854 korona 08 fillér fordítassék, az 1914. évi veszteség és nyereség számlára pedig a még fennmaradó összeg 70.193 korona 01 fillér átvitessék.

A részvényesek sorából Dózsa Simon dr. makói ügyvéd mondott köszönetet az igazgatóságnak és vezetőségének. Megemlékezett arról a harmóniáról, amelyet a részvénytársaság érdekei és hitelkeresők igényei között megtaláltak Oszinte köszönetet és hálát kell mondani a körültekintő és bölcs vezetésért az intézet minden arra hivatott tényezőjének. Kéri, hogy ezt jegyzőkönyvben is fejezzék ki.

Ezt az indítványt, valamint az igazgatóság és felügyelő bizottság előterjesztéseit egyhangúlag elfogadták, azután pedig a választásokat tartották meg. Urbán Iván báró jelentette be a lemondást, de a közgyűlést a részvényesek bizalmából, mint ideiglenes elnök vezette továbbra is.

Negyvenöt részvényes 2166 szavazatával megválasztották elnöké Zselenski Róbert gróft. Igazgatósági tagokká: Breda Viktor gróft, Fábry Sándor dr.-t, Friebeisz Miklóst, Hegedüs Lászlót, Purgly Lászlót, Szalay Antalt, Urbán Iván bárót, Urbán Péter bárót, Vásárhelyi Jánost, Vásárhelyi Lászlót, a választmányba: Almásy Dénes gróf, Almay Olivér, Biró Albert, Biskovich Ernest, Bohus Zsigmond báró, Issekutz László dr., Justh Gyula, Károlyi Gyula gróf, Kell Lipót dr., Kintzig János, Kövér Márton, Meskó Sándor dr., Neufeldt Károly, Porcia Lajos gróf, Purgly Emil, Purgly János, Récsény Miklós, Sarlot Domokos, Solymosy Lajos báró, Vajda Zsigmond, Vas Gusztáv, Vásárhelyi József, Wadowsky Gusztáv, Walder Gyula, Wenckheim József gróf tagokat.

ruhásszekrények vannak. Az egyik szekrényben bujtam el és onnan hallgatóztam. Körülbelül éjfél tájban kinyílt a dolgozószoba ajtaja. L. kijött és hallottam, hogy a kerékpárt viszi el. Amint az ajtó újból becsukódott, kimásztam rejtekemből és munkához láttam. A gróf a kerékpárt szobájába vitte, ezt sikerült megállapítanom a festéknymokból, amelyeket kis zseblámpám világánál jól láttam: odavezettek az ajtóhoz. Hallgatóztam . . . Valami halk finom hangot hallottam belülről. Mintha hur pattant, vagy rezzent volna meg. Azután tompán csapódott valami nehéz tárgy: hihetőleg ajtó. A kulcslyukon benézni nem lehetett. Némi várakozás után kisurrantam a fülkéből a kastély kertjébe, hogy az ablakok felől lessek be a dolgozószobába. Mind a három ablakon belülről szorosra volt zárva a vaspántos tölgyfatábla.

Kutatásom eddigi eredménye tehát az, hogy L. dolgozószobájából kerékpározott el . . .

6.

Teljesen jogtalan méltóságod szemrehányása, hogy nem tudtam meg semmit és elvesztettem szemem elől L. gróft. Mai jelentésemben épen az ellenkezőről teszek bizonyosságot. Sajnálom, hogy ily sokáig tartott, de bizonyos körülmények miatt csakugyan három nap kellett ahhoz, hogy be tudjak jutni a lezárt dolgozószobába. Végre is — átkulccsal — tegnap délután behatoltam. Az öreg Mihálytól szabadságot kértem erre a délutánra és elrejtőztem a fülké-

ben, ahonnan egy kis munkával behatoltam a belső szobába.

A dolgozószoba berendezését jól megfigyeltem, amikor néhányszor bemehettem a grófhöz. Ugy hiszem, távozása semmi feltűnő változást nem okozott a szobában. Az ablakok csakugyan szorosra le vannak zárva belülről, ajtó azon az egyen kívül, amelyen én bejöttem, nincs. Tehát kétségtelenül valami rejtekajtón tünt el. Még pedig a kerékpárral együtt, mert ez sincs a szobában. Nem sokat kellett kutatnom a rejtekajtó után. A kerékpár vörös festéknymai utbaigazítottak . . .

Mielőtt azonban erről bővebbet jelentenék, a következőket kérem méltóságodtól: küldessen nekem sürgősen egy sorozat hangvillát, a skála minden hangjára, a nyolcadokra és a negyedikre is . . . Második kérésem egy kérdés: tudja-e méltóságod, hogy mit őriz férje a nagy acél pénzszekrényben?

7.

Köszönettel vettem méltóságod gyors választát. Sejtettem, hogy nem lesz bővebb tudomása a pénzszekrény tartalmáról és azt nem is látta még nyitva. Amit gyanítani méltóztatik, részben igaz: tudniillik annyi igaz, hogy L. az acél szekrényen át tünt el, legalább is a kerékpárnyom ezt mutatja. Hogy a szekrényben mi van, még magam sem tudom és hogy megtudhassam: kérem, küldesse el a hangvillasorozat. Minden hang benne legyen okvetlenül.

A választmány új tagjai lettek Porcia Lajos gróf és Récsey Miklós, az igazgatóságba pedig Salacz Gyula helyére Urbán Péter bárót választották meg. A megválasztottak nevében Urbán Iván báró mondott köszönetet a bizalomért és meleg szeretettel emlékezett meg az intézet buzgó lelkiismeretes, pontos vezérigazgatójáról Heinrich Sándor, valamint hálás elismeréssel szolt Reiber Emilnek a közös bank aradi főnökének kuláns, figyelmes eljárásáról az aradi pénzüccsel szemben.

A közgyűlésen jelen voltak: Urbán Iván báró, Avarffy Ferenc dr., Bréda Viktor, Boros Beni dr., Biró Albert, Babó Iván, Boros Gyula, Bund Henrik, Dálnoki-Nagy Lajos dr., Dózsa Simen dr., Dörner János, Gellényi Ernő, Hüek Károly, Hegedüs László, Heinrich Sándor, Heinrich Gyula, Issekutz László dr., Jelének Henrik dr., Kall Lipót dr., Keresztes Gyula dr., Köpf János dr., Kintzig János, Kneffel Lajos, Karácsonyi Ferenc, Maresch Gyula, Nikolits Géza, Neumann Dániel báró, Papp Ferenc, Probst Mihály, Párfy Béla dr., Porcia Lajos gróf, Purgly Emil, Purgly László, Persa Péter, Reiber Emil, Rosenfeld Herman, Szathmáry Mihály, Szathmáry János, Steiner Jakab, Szirot Domokos, Székely Inigó dr., Tolnai János dr., Tisch Mór dr., Vásárhelyi László, Vajda Zsigmond, Vass Gusztáv, Vertán István, Verzar Margit képviselőjében Zubor Andor, Wadowszky Gusztáv, Zelenski Róbert gróf, Hoffmann Antal, Múlek Lajos dr., Szalay Antal.

A Kereskedelmi Bank.

(Adomány magyar nemzeti célokra.)

Az Aradi Kereskedelmi Bank Részvénytársaság ma délután fél öt órakor tartotta meg új helyiségében a részvényesek nagy érdeklődése mellett harmadik közgyűlését. A közgyűlésen Ortutay Gyula nagybirtokos, az igazgatóság alelnöke elnökölt, aki konstata, hogy ötven részvényes 2161 szavazat jogosultságával alapszabályszerűen bemutatta részvényeit az intézet pénztáránál, ezek közül huszonötön jelentek meg 2004 részvény képviselőjében, ugyanennyi szavazattal. A mérleget és meghívót törvény szerint közzé tették, tehát a közgyűlés határozatképes. A jegyzőkönyv vezetésére Csiky Ödön dr. intézeti ügyészt, annak hitelesítésére Hónigesz Nándor és Hoffmann Antal részvényeseket kérte fel. Weissenburger Nándor vezérigazgató olvasta fel az igazgatóságának a múlt évi üzletmenetről szóló jelentését, mely számot ad arról, hogy az intézet az elmúlt évben sem zárkozott el ügyfelei jogos hitelg-

nyei elől, mely ténykedése váltótárcája 200.000 koronás emelkedésében kifejezésre is jut. Akcióképességét nagy mértékben fokozta, mobilitása, melyre mindenkor a legnagyobb gondot fordítottuk, s mely irányító elv kihelyezései anyagában és formáiban teljesen érvényesült is. Ismerteti a takarékpénztár egyes üzletosztályának eredményét és a nyereség következő felosztástervét terjeszti a közgyűlés elé.

Az 1913. évi mérleg szerinti tiszta nyereség a múlt évi K 4457'07 elővezetéssel együtt K 116003'48, melyből a tartalékalapra elrendelt 5% vagyis 5577'32 K. helyett 40.000—K., 5000 drb. részvény 5%-os osztalékára á 10—K. 50.000—K. Igazgatóság jutalékára 12% 13385'56 K. Felügyelő bizottság fizetésére 1.500—K. Vezérigazgató jutalékára 2% 2.230'92 K. Tisztviselők jutalékára 2% 2.230'92 K. 1914. évi eredmény számlára vitessék át 6.656'08 K.

A jelentés felolvasása után Lázár Zoárd részvényes szólalt fel és indítványozta, hogy kövesse az intézet a Pesti Hazai Első Takarékpénztár példáját a magyarság érdekeinek szolgálatában és fizessen be évről-évre háromszáz koronát a Pesti Hazai Első Takarékpénztárba, azzal, hogy ezen alap kamatai az Országos Közművelődési Tanács rendelkezésére bocsájtassék, amely azt a magyarság megerősítésére fogja felhasználni.

Ezt az indítványt a közgyűlés lelkesedéssel elfogadta. Múlek Lajos dr. indítványozta, hogy a közgyűlés az igazgatóságának, a felügyelő-bizottságának, a vezérigazgatónak és tisztviselőknél szavazzon jegyzőkönyvi köszönetet.

Miután a közgyűlés az igazgatóságba újabb három évre a régi igazgatókat, a bíráló választmányba hatvan részvényest megválasztott, a közgyűlés véget ért.

A közgyűlésen jelen voltak: Mahler Ádám, Ortutay Gyula, Gantner János, Sági Henrik, Weissenburger Nándor, Gantner Dori, Angele Mátyás, Csiky Ödön dr., Klein József, Tóth József, Gerdánovits Aladár, Millich Antal, Krámer István, Berzsény Béla, Dressnaut Gyula, Lázár Zoárd dr., Momák Döme dr., Kaufmann Sándor, Radocsányi János, Lioker Ferenc, Bayer György, Rubin Jakab, Bozsik Ernő, Múlek Lajos dr., Kutányi Ferenc, Szomori Oszkár, Hoffmann Antal, Koch József, Bruckner Lajos, Vandracssek Ignác, Martics István, Holländer Miksa, Ortutay Lajos, Hónigesz Nándor, Hónigesz Kajetan, Schmidt Antal, ifj. Mahler György, Mahler Mihály, Marton Jakab, Gábor András, Donáth Simon. Szida Lázár.

Mit dolgozott

a Kölcsey Egyesület?

— A mai közgyűlés. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 14.

Ma délután 5 órakor tartotta meg közgyűlését az aradi Kölcsey Egyesület a kulturpalota nagytermében. Új irányt honosított meg az egyesület vezetősége, amikor közgyűlését felolvasással egybekötve tartotta meg. A ma délutáni felolvasó-közgyűlés közönsége abban a hitben lépte át a kulturpalota dísztermét, hogy Gaál Jenő dr. főrendet láthatja a felolvasó asztalnál. A kiváló tudós azonban nem jöhetett el s így Széchenyi Istvánról szóló tartalmas értekezését Krenner Miklós dr. tanár olvasta föl.

A közgyűlést Varjassy Árpád kir. tanácsos, a kulturpalota igazgatója nyitotta meg; emelkedett szellemű megnyitó beszédéből a következőket közöljük:

— Ma, amidőn a magyar közművelődésnek szentelt eme palotában, egyesületünk új otthonában első közgyűlésünket tartjuk, legyen első szavunk a mélységes hála szava mindazok iránt, akik megalkották a hazafias áldozatkészség e ragyogó pantheonát. Köztudomásu, hogy ott, ahol ma a közigazgatás, a közművelődés és az emberbaráti intézmények palotái állanak, évtizedek előtt posványok partján és gondozatlan tájakon a faluvégi elvadultság tanyái állottak. Ma a munkások otthonának, a tanítók internátusának, az Összetartás pártolynak, a felső kereskedelmi iskolának, Arad muzeális gyűjteményeinek palotái emelkednek. Ott, ahol évtizedek előtt posvány és szenny borította Arad főterét, ma Kossuth Lajos, Fábian Gábor és Csiky Gergely szobrai állanak és Boros Béni szobra is csakhamar állani fog. A fejlődés eme monumentumai egyenként és együttvéve az egyesületi tevékenység áldásos voltát hirdetik. Az egyesületi tevékenység irányította és irányítja ma is Arad társadalmi életét. Egyesületi tevékenység kezdeményez és tart fenn gyermekvédelmi-, közművelődési-, sport- és emberbaráti intézményeket, ápolja a hazafiai kötelességtudást és nemzetünk nagyjai iránt a hálás visszaemlékezést az ifjuság szívébe bevési. Az egyesületek hajléka nem néhány ember hiúságának, vagy anyagi érdekeinek élés-

Azt is méltóztatott kérdezni, hogy mit akarnak a hangvillákkal? Ki akarom nyitni velük a szekrényt...

8.

Jelentésem — egytall az utolsó ebben az ügyben — kissé terjedelmesre fog nyulni. Mint-hogy most a legkisebb részletről is be akarok számolni, kénytelen vagyok hosszadalmasabban leírni mindent. Hogy méltóságos asszonyom türelmetlenségét és kíváncsiságát kielégítem, előrebocsátom, hogy férjét megtaláltam. Az eredmény talán nem egészen az, amit méltóságod várt, — de erről én igazán nem tehetek...

Tegnapelőtt kaptam meg a kért hangvillákat és így csak tegnap kezddhettem munkába. A dolgozószobába ezuttal is baj nélkül bejutottam új betörőszerszámaimmal együtt. Első látogatásom alkalmával alaposan megvizsgáltam az acélszekrényt és meglepetéssel láttam, hogy nincsen rajta zár, illetve kulcs számára semmiféle nyílás. Jó ideig fürkésztem a szerkezetét, de csak azt tudtam megállapítani, hogy az egyik szögletén kismértékű, mégis észrevehető horzsoláson, festékkopáson kívül semmi feltűnő semmi zártsejtető nincsen a szekrényen. Ez a kopottas folt, amelyről mintha leütögették volna a festékmázát, azonban gyenge kopogtatásra még azt is elárulta, hogy alatta vékonyabb az acéllemez tehát valami hozzáférhetetlen kis türeget takar.

Nem akarom hosszasan magyarázni, hogy ez a kis jelecske hogyan vezetett rá a zár titkára. Egész egyszerűen csak annyit mondok

el, hogy a szekrény hangvillával nyitható. Ha az acéllemez vékony helyét rezgő hangvillával megütik, rezgésbe jön a lemez alatt hozzáférhetetlenül elzárt ezüsthur és rezgésével villamosáramot indít meg. Az áram azután mozgásba hozza a zár óriási acélnyelveit: az ajtó feltárul. Két álló órahosszat ültem az ördögös szekrény előtt és egyik hangvillámot a másik után ütögettem az acéllaphoz, amíg eltaláltam a jó hangot. Méltóságod, mint zenéhez értő, bizonyára tudja, hogy egy fiszre hangolt ezüsthur csak a fiszhang hangvilla rezgésével kezd együtt rezegni, minden egyéb hangárnyalatról mozdulatlan marad. Noshát a szekrényzár hurja a fisz-hangvillára nyitja a reteszeket...

A szekrény belülről teljesen üres volt, de a fenekén tátongó léposós nyílás nyomban elárulta azt — amit ekkor már ugyis tudtam — hogy a szekrény nem pénzszekrény, hanem egyszerű elrejtője a titkos kijáratnak. Miután erre a kirándulásra revolverrel, lámpával, kötéllel is el voltam készülve, tehát leszálltam a léposdön. Az alagút, amelybe így jutottam, meglehetősen hosszú és nézetem szerint huszita eredetű. Barlangba vezet — amint azóta megállapítottam: a park végében levő ugynevezett Kikos-domb barlangjába, amelynek ez az egyetlen bejárata. Méltóságodnak az a gyanuja, hogy férje valahová, titkos utakon, nyilván reá váró hölgyhöz szöki meg, mint sajnálatomra konstataimom kellett, alaptalan. A barlangból az alagúton kívül csak egy pár keskeny szellőző nyílás vezet ki, de ezek egészen fenn a magas tetőn.

Különben is elárulhatom (hiszen nem az a célom, hogy igazató történetet mondjak el, hanem jelentést teszek megbízóimnak tapasztalataimról) — tehát elárulhatom, hogy a gróf urat a barlangban találtam, hihetőleg most is ott van és amíg vissza nem tér a kastélyba, addig ott is marad. Mikor hosszú kóborlásom alatt semmiféle neszt nem hallottam, végre rászántam magamat arra, hogy előszedem a zseblámpámat és körülnézek. A vékony fényugárnál észrevettem, hogy az üreg közepén valami ház-féle alkotmány van. Közelébe jutva láttam, hogy sziklából kivált, kifaragott épület. Körülbelül akkora mint egy emeletes vadászlak. Falai — később jól és aprólékosan megnéztem — óriási domborművekkel vannak televesve. Amennyire én az ilyesmihez értek: indiai bálványok, pókhasu, félig állati testű három szemű, hat kezű kőszörnyek. A sziklaház bejárata valóságos elvész a jobbról-balról mellette örködő két idomtalan embertestű és elefántfejű kőóriás közt. Természetesen benn is jártam a házban. Egy nagyobb és egy kisebb szobára oszlik. A nagyobbik padlótól menyezetiig tele van tömve a falak mentén egymás hegyén-hátán álló óriás és apró bálványszobrokkal. Ere-Buddhák, kőárimánok, elefántcsont Visnuk, és Brahmák: egész ázsiai istenkolekció... Az egyik oldallalba bele van építve féltetéssel egy óriási és torzalaku kínai istenszobor. Azt hiszem: óskínai felfogású Buddha. A homlokán levő egyetlen szemből következtetem. A sajtáságos ezen a háznagyságu, kuporgó, rengeteghasu kőszobron az, hogy a köldöke helyét tátongó fekete nyílás

kamrája, hanem tettekre kész, alkotni vágyó rokonlelkű egyének nehéz munkájának kedves otthona. Tisztelt közgyűlés! Az 1913. év október hónap 28-án, a palota felavatásának napján az események alakulása egyesületünk 32 évre terjedő munkásságának határkövét is lerakta. Ez a határkö 32 év munkájának emlékköve is! Az emlékköve a felírást véssze be az utókor. Mi pedig emeljük ajkunkhoz Rákóczy tárogatóját és hirdessük — hadd tudják meg ott, ahol a magyar kultúregyesületekben a viszálykodás ördöge sorvasztja a közbecsülést — hogy nálunk, az egymást megértő és egymást kiegészítő lelkek békés munkája nyomán közbecsülés és a közbecsülésből újabb és újabb alkotó munkaerő forrása fakadt.

Azután meleg szavakkal üdvözölte Berta Ilonát, a budapesti Erzsébet nőiskola igazgatóját, aki — ép úgy mint elődje, — a legnagyobb szeretettel ápolja a Kölcsey Egyesület kulturális törekvéseit. Most Farkas József dr. titkár olvasta föl gondosan összeállított évi jelentését, amelyben beszámolt az egyesület 1913. évi működéséről. Elreferálta, hogy az egyesület szakított azzal az irányzattal, amely a felolvasásokban a szépirodalmi műveket előtérbe tolta s inkább a praktikus tudományokat ápolja. A közönség — véli a titkár — hálával fogadja az uttörést, s minden felolvasó-ülésen megtölti a nagytermet. *Analfabéta tanfolyamot mindössze csak Peleskefalván tudtak rendezni.* A szezonban kezdődött szabadliceumokon összesen 101 fizető vendég jelent meg. Végül köszönetet mondott mindama tényezőknél, akik a múlt évi szép eredmény elérésében segítségére voltak az egyesületnek.

Fényes Dezső indítványára a múlt év felolvasóit az egyesület tiszteletbeli tagjaivá választották.

Azután a múlt évi számadásokat terjesztették elő, amelyért a közgyűlés a fölmentvényt megadta a vezetőségnek. A jövő esztendői költségelirányzatban a titkárnak 600, a pénztárosnak pedig 400 korona tiszteletdíjat irányoztak elő. Végül megválasztották a bizottságokat és a választmányt két taggal kiegészítették; ellenőrnek Bércy Ödön tanárt választották meg.

Ezután Krenner Miklós nagy figyelem közepette olvasta föl Gaál Jenő munkáját, legvégül pedig Berta Ilona nagyhatással szavaltta el Arany Jánosnak „Széchenyi emlékekezete” című ódáját.

foglalja el, akkora, mint egy falusi vityiló alacsony ajtaja. Es a köldöknyílás fölött rejtelmes vésés van a kőszobor gyomrán. A nyílásig — körülbelül félelelet magasba — lépcsősen emelkedik a szobor körhaja. A ráncok úgy sorakoznak, mint a lépcsőfokok. Kényelmesen főlétálhattam rajta. Ekkor, közvetlen közelből elolvashattam a fölírását is. Az eredetit ugyan nem, mert kínai írásjelekkel van vásve, hanem alatta ott van magyarul is (nyilván a gróf vésette vagy véste be):

Itt a szent köldök alatt álmot küldök a szemedre és felnyitom annak vakságát: aludj és lásd meg az időt minden határaitval.

Bemáztam a nyíláson. Egészen kis és tojásdad alakú szobába jutottam. Alig akkora, mint egy fürdőmedence. Lámpám fehér sugara kínai írásjelekkel televéselt zöldes-sárga ragyogású csiszolt kőfalat világított meg minden oldalán. A kis helyiségben — a szobor gyomrának nevezhetném — egyetlen kiemelkedő pont volt: négy lábon álló vékony ezüstlap, egy ezüstárgy, amelyen átlátszó fátyollal letakarva feküdt, illetve fekszik ma is a gróf. Egészen — pardon, de hiszen méltóságod férjéről van szó és így nem kell tartózkodnom annak megemlégetéséről, hogy egészen meztelenül... aludt, azaz hogy nem is aludt, hanem látszólag élettelenül feküdt ott...

Ruháit későbbi kutatásomban megtaláltam a nagy előcsarnokban a szobrok között. Egyebet

Szabadrábra helyezték Hoffmann Károlyt.

(A tábla döntése a gyoroki váltóhamisító ügyében.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 14.

Hoffmann Károly, a váltóhamisító gyoroki borkereskedő bűnügyében ma újabb fordulat állott be: a nagyváradi kir. tábla szabadrábra helyezését rendelte el s Hoffmann ma délben el is hagyta az aradi ügyészesség fogházát.

Mint ismeretes, Hoffmann a tavasszal önként jelentkezett a törvényszék vizsgáló bírójánál s bevallotta bűnét. A nyomozás hamarosan kiderítette, hogy Hoffmann, aki az egész ügyében vagyonos ember hírében állott, aradi, nagyváradi és megyei pénztárszervezeteknél több, mint 100,000 korona értékű hamis váltót helyeztet el. A vizsgálat folyamán felmerült annak lehetősége, hogy Hoffmann nem is beszámítható s az aradi törvényszék orvosszakértői tényleg konstatálták, hogy kezdődő paralízisben szenved. Védője már akkor kérte szabadrábra helyezését, de a törvényszék vádtanácsának döntésére Hoffmann Budapestre szállították a gyűjtő fogházba, ahol közel két hónapig tartották megfigyelés alatt. A megfigyelő orvosok véleménye úgy hangzott, hogy Hoffmann beszámítható.

Védője most már az alapon kérte szabadrábra helyezését, hogy a várható büntetés nem olyan nagy, hogy Hoffmann szökésétől lehetne tartani, de a vádtanács ismét elutasította a kérelmet. Fischer Jenő dr. védő a vádtanács döntése ellen a nagyváradi táblához folyamodott fel, amely ma hozott végzésében elrendelte Hoffmann szabadrábra helyezését.

Vádlott — így hangzik a végzés indoklása — az ellene megindított bűnvádi eljárás során önként jelentkezett s ezzel a tényével a megszökés veszélyét elhárította. Minthogy pedig a bűnvádi eljárás adatai szerint vádlottnak Gyorokon rendes lakása van, szállóműveléssel foglalkozik s nevének szállógazdaságában állandó kereseti forrása van s minthogy az ellene alkalmazandó büntetés nem olyan nagy, hogy a vizsgálati fogság továbbra való fenntartását is indokoltá tenné, különös figyelemmel arra, hogy vizsgálati fogsága különben is hosszabb időre nyult: a kir. ítélőtábla a kir. törvényszék vádtanácsa végzésének megváltoztatásával elrendeli a vizsgálati fogság megszüntetését s a vádlott azonnali szabadrábra helyezését.

szababb időre nyult: a kir. ítélőtábla a kir. törvényszék vádtanácsa végzésének megváltoztatásával elrendeli a vizsgálati fogság megszüntetését s a vádlott azonnali szabadrábra helyezését.

Elnököt választ az aradi ügyvédi kamara.

— Összehívták a közgyűlést. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 14.

Az aradi ügyvédi kamara most kijelöltte szét tagjaihoz a meghívókat a kamara rendezési közgyűlésére, melyet március 22-én, délután 10 órakor tartanak meg az ügyvédi kamara aradi hivatalos helyiségében.

A közgyűlés tárgyai a hivatalos tárgyszó szerint a következők: 1. Az elmúlt évi számadások felülvizsgálása és ezekre nézve a felmentvény megadása. 2. 1914. évi költségelirányzat megállapítása és ezzel kapcsolatban a tisztviselők és kezelő személyzet fizetésének megállapítása. 3. A választmány előterjesztése a tagsági díj és nyugdíjnyújtás elengedése iránt érkezett kérvények tárgyában. 4. A választmány évi jelentése. 5. Elnök, elnökhelyettes, titkár, ügyész, pénztárnok, 8 választmányi rendes és 4 választmányi póttagnak 3 év tartamára való megválasztása.

A választások iránt a kamara tagjai sorában ezidén a szokottnál nagyobb érdeklődés nyilatkozott meg, mert köztudomású, hogy Szalay Károly királyi tanácsos a kamara régi és érdemekben gazdag elnöke nem tartja meg továbbra az elnöki széket. Az ügyvédi kamara tagjai — mint azt az Aradi Közlöny már többször megírta — meg is állapodtak abban, hogy Szalay Károly helyét Parecz Béla dr. eddigi alelnökkel töltsék be, aki mellé épen elismert kiváló tehetségeit szimpatikus egyéniségét és nagytudását, vezetésre hivatott képességeit elismerve sorakozott pártkülönbség nélkül a kamara tagjainak zöme. Az így megüresedő alelnöki székre pedig a kamara régi és kitűnő választmányi tagját: Tolnai János drt kívánják fültetni.

A közgyűlés összehívása alkalmából most a Parecz Béla dr. elnök és Tolnai János dr. alelnök jelöltetése körül csoportosult ügyvédek végrehajtó bizottsága azzal a meggyőződéssel fordul körlevelében az ügyvédekhez, hogy azoknak a kartársainak, akiket ezek s a többi tisztviselői állásokra, valamint a választmány tagjaival jelölt, a kamara ügyeiben a múltban kifejtett munkássága egymagában jogcím a kartársak bizalmára és program a jövőre vonatkozólag. Nem adtak a pártnak hangzatos nevet s nem hangoztatták üres jelszóként a reformot, de tudják, hogy Parecz Béla dr. és Tolnai János dr., valamint a többiek is megválasztásuk esetén nemcsak a kamara mindennapi zajtalan munkájának lesznek megbízható erői, hanem hiven az ügyvédi kar progresszív szelleméhez módját fogják találni annak is, hogy invenciójukkal és lelkes buzgalommal a kar és az igazságszolgáltatás fejlődését előbbre vigyék.

A kamarai intézmény keretei az alkotó munkára, fájdalom, nem sok teret engednek. Igyekezni kell egyrészt ezeket tágítani és másrészt a reform-törekvéseik megvalósítására alkalmat az ügyvédség rokon intézményeinek felkarolása útján.

A körlevél végül a jelöltek támogatására kéri fel a kamara tagjait, akik — mint azt az eddigi mozgalmából következtetni lehet — a legnagyobb lelkesedéssel, szeretettel és bizalommal néznek a márciusi közgyűlés elé.

nem tapasztaltam és nem találtam. Ezzel tulajdonképpen be is fejezhetném jelentésemet. Nem tartozik szorosán véve megbízásom keretébe, hogy nyomozásom eredményéről véleményt is közzétessek meg, de mégis bátorkodom megjegyezni a következőket: L., azaz a gróf ur természetesen nem halt. Bizonyos idő múlva elő fog mászni a kínai bálvány gyomrából (majd ha a szent köldök alatti élelem elmulik a szemérlől). Szépen felveszi a ruháit, végigmegy az alagúton, hangvillájával felnyitja a szekrényt és megjelenik a kastélyban. „Visszajér”. Hogy jelenleg hol jár: azt igazán nem tudnám megállapítani. Teste ott fekszik kataléptikus elernyedségben, érzéki tudatok nélkül a sajátos nyugvóhelyen. Hanem a lelke: a lelke előtt felnyitott a vakság sötétje, lelke az időt és minden határait járja... Kétségtelenül önhipnózisban alszik bizonyos ideig tartó fakir álmot és az a körülmény, hogy gyakran eltűnik a dolgozószoba szekrényén keresztül, arra vall, hogy gyönyörűséget talál benne, vagy talán betegsége ez a rejtelmes kirándulás... Erről igazán nem tudok véleményt mondani, ezt inkább orvos mondhatná meg...

Bármennyire sajnálom, hogy méltóságod várakozásának kutatásom eredménye nem felelhet meg, amennyiben válpörre alkalmas anyagot aligha szolgáltat, — hivatkoznom kell megállapodásunkra és amennyiben további szolgálatomat nem óhajtáná igénybe venni, kérem honorálásom tekintetében stb. stb. stb. . . .

Az aradi Forgalmi Bank megvádolt alapítói.

(Domokos vizsgálóbíró végzése. — Érdekes részletek a büntügyi vizsgálatból.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 14.

A Forgalmi Bank ügyében ma kézbesítették ki a feleknek Domokos László vizsgálóbíró végzését, amelyben — mint az Aradi Közlöny megírta már — a vizsgálati indítványt visszautasítja s elrendeli, hogy az iratokat a végzés jogerőre emelkedése után a törvényszékhez tegyék át annak elbírálása végett, hogy kereskedelmi vétség esete forog-e fenn?

Az érdekes végzés indokoló része, amely tizenkilenc oldalra terjed, elsősorban azzal a váddal foglalkozik, amely szerint Tapolicsányi Kálmán és Hanthó Sándor dr. a részvényjegyzési ivre Novák Aurél dr., Éliás Simon, Segesvári Dezső, Róth Béla, Róth Péter, Schütz Péter, Novák István, Tamasdán Vaszané, Vécsi Jenő, Hampel András és Fritz János nevét és nevükben részvényjegyzést hamisították rá azért, mert az 1912. év január 28-án megtartott alakuló gyűléskor a részvénytársaság 5000 darab egyenként 200 korona névértékű részvénye még nem volt mind lejegyezve.

(Nem hamisítás, csak kereskedelmi vétség.)

A vádra vonatkozólag Hanthó Sándor elismerte, hogy a jegyzéseket ő eszközölte, de kijelentette, hogy nem hamisításból. A részvények egy részét a többször említett szindikátus nevében jegyezte. Elmondotta továbbá, hogy a részvények után a törvényes harminc százalékot a jegyzők a debreceni Nagymagyaralföldi Banknál fizették be. Előfordult azonban, hogy egyesek nem 30, hanem 60, sőt teljes 100 százalékot küldtek be, azonban a bank ezt nem tudva, harminc százalékos befizetéseknek tüntette fel ezeket. Miután ő — Hanthó Sándor dr. — sem tudta, hogy a kint levő részvényjegyzési iveken milyen jegyzések történtek, a kezei közt levő ivekre rávezette az illetők nevét pótlólag annyi részvény erejéig, mint amennyi erejéig befizetésnek volt tekinthető a Nagymagyaralföldihez küldött összeg. Novák Aurél dr. részvényjegyzésére vonatkozólag előadta, hogy a legutolsó pillanatig úgy volt, hogy Novák tényleg jegyez 104 részvényt s mikor közvetlenül a közgyűlés előtt Novák lemondott, a nevére jegyzett részvényeket a szindikátus vette át.

Ugyanilyen értelemben vallott Tapolicsányi Kálmán, valamint a kihallgatott tanuk, Remenyik Kálmán, Fekete Alajos, Petrán Iván, a bank volt tisztviselője vallotta, hogy mikor a részvények befizetésére vonatkozó felszólító leveleket megírta, Tapolicsányi azokból nyolctiz darabot félretett, amiből ő mindjárt gondolta, hogy fiktív jegyzések is történtek.

A végzés ezután részletesen kifejti, hogy a magánokirathamisításról szóló 401 paragrafus szerint a büntettnék a hamisításon kívül egyik lényeges alkateleme a hamisítvány használata és pedig oly módon használata, hogy az a jogviszonyban feltüntetett fél, tehát azon fél irányában, akinek nevét hamisították, használtassék fel bizonyítékul. Minthogy pedig — folytatja a vizsgálóbíró — a meghamisított részvényjegyzések azokkal szemben, akiknek nevére a hamisítások történtek, nem használtattak fel bizonyítékul, mert a le nem jegyzett és stornirozandó részvények jegyzésére alakult szindikátus átvette azokat, a 401. §. egyik lényeges ismérve hiányzik s ezért a vizsgálat

elrendelésének helye nincs, legfeljebb kereskedelmi vétség miatt indítható eljárás.

(Az alapítók díjazása.)

Hűtlen kezelés büntette miatt is tett indítványt az ügyészség azért, mer: Tapolicsányi és Hanthó a részvénytársaság vagyonának kezelésével megbizva a társaságnak tudva és akarva vagyoni kárt okoztak. A vádatat ötcsoportba sorozza az ügyészség:

Alapítási költségek címén részvényenként tíz korona, összesen tehát 50,000 korona folyt be. Ez összegből tehát 26,000 koronát nem alapítási költségre fordítottak, hanem indokolatlanul az alapítók között osztották szét.

Tapolicsányi Kálmán saját bevallása szerint 4125 koronát kapott, a tanuk vallomása szerint pedig Czira Endre, a Nagymagyaralföldi vezérigazgatója 13,500 koronát, Esztergomi János, Tapolicsányi Kálmán és Hanthó Sándor dr. pedig összesen 12,500 koronát kaptak. A könyvszakértő, Baross Dezső, kifogásolta ez összeg kiutalását, mert szerinte az alapítók amúgy is jól dotált álláshoz jutottak s így külön jutalmazásra fáradozásukért nem tarthattak igényt. A vizsgálóbíró ebben az esetben nem látja fennforogni a hűtlen kezelés esetét, mert az összeget az igazgatóság utalta ki az alapítóknak, sőt a kihallgatott tanuk vallomása szerint Tapolicsányi Kálmán még aránylag keveset is kapott.

(A drága házvétel.)

Az ügyészség második vádpontja az, hogy a részvénytársaság Tapolicsányi és Hanthó közreműködésére 310.000 koronáért megvette Könyvesség Fidélt gróf aradi házat 60.000 koronát részvényekben, 15.000 koronát készpénzben fizetve ki s átvállalva a ház terheit. Szakértők szerint a ház kevesebbet ért, amit mutat az is, hogy amikor a Vasutas Takarékok vette át a Forgalmi vagyonát, a házat csak 180.000 koronára értékelték. Erre vonatkozólag Hanthó és Tapolicsányi azt vallották, hogy a házat a vételkor a városi mérnöki hivatal becsülte fel s a vétel már csak azért is előnyös volt, mert ezáltal a gróf 60.000 korona erejéig részvényese és igazgatósági tagja lett az intézetnek. A kihallgatott tanuk, Pick Ernő és Remenyik László is igazolták ezt arra vonatkozólag, hogy a Vasutas Bank csak 180.000 koronára értékelt az ingatlant, azt adva elő, hogy az 1912. év folyamán beállott pénzügyi helyzet folytán értékcsökkenés következett be. A vizsgálóbíró ezt a vádpontot is visszautasítja, különösen, mert arra nézve sem merült fel adat, hogy a vételből a gyanúsítottak anyagi hasznot akartak volna elérni.

(Elintézetlen elszámolások.)

A következő vádpont arról szól, hogy Tapolicsányi 1912. februárjától áprilisig több tételben összesen 42.000 koronát vett fel az intézet pénztárából s az összegekkel nem számolt el.

Erre vonatkozólag Tapolicsányi vallotta, hogy ez összegnek több mint felét, 28,000 koronát Höniges Kajetán, aki a pénzt a takaréknál befizette, maga adta neki kamatmentesen kölcsön a Novák dr. féle 104 darab részvény befizetésére. Ezt az állítását a kihallgatott tanuk is beigazolták. A további 13,000 koronára vonatkozólag a nyomozati iratokból az tűnik ki, hogy ezen összegre nézve a bank és Tapolicsányi között elszámolási viszony volt s így ha a volt igazgató a pénzt nem fizette vissza, arra polgári uton kényszeríthető s csak ha az elszámolás megejtése után se tudná a pénzt rendelkezésre bocsájtani, csak akkor lenne helye Tapolicsányi ellen az eljárásnak sikkasztás büntette miatt.

A hűtlen kezelés büntettére vonatkozó indítvány negyedik pontja azt hangsúlyozza, hogy Hanthó Sándor dr. folyószámlájára 5580 koronát vett fel s ezen összeggel se el nem számolt, se vissza nem fizette. A vád szerint 4000 koronát azért kapott Hanthó, hogy egy aradi ügyvédet, akinek az intézeti ügyészi állást kilátásba helyezték, kártalanítson, de Hanthónak ezt az összeget vissza kellett volna fizetni. Hanthó ezzel szemben azt állította a vizsgálóbíró előtt, hogy őt a négyezer koronára vonatkozóan visszafizetési kötelezettség nem terhelte, az összeget a Forgalmi Bank igazgatósága utalta ki s ezzel csak tévesen terhelte meg a fuzionált Vasutas Takarékpénztár. A fennmaradó 1580 koronát ügyvédi munkadíjai címén számolta el. Hanthónak állítását a kihallgatott tanuk is igazolták s így a vizsgálóbíró az indítvány erre vonatkozó részét is visszautasította.

Végül az indítvány utolsó pontja arról szól, hogy Hanthó váltóleaszámítás címén 9775 koronát kapott az intézettől, ezen összeget nem fizette meg, úgy, hogy a közel tízezer koronát az intézet veszteség címén leírta. Hanthó erre vonatkozólag azt vallotta, hogy az összeget előlegkép kapta a Nagymagyaralföldi ellen vitt 300,000 koronás pörében. Költségjegyzékét később 10,800 koronáról állította ki, de aztán mérsékelte a vádba vett összeg erejéig. Ebből különben kár nem háramlik az intézetre, mert 5000 korona költség visszatérítése a nagymagyaralföldi vállalta, további háromezer koronát pedig az igazgatósági tagok.

Az ügyészség kifogásolta még azt is, hogy Tapolicsányi Kálmán, Esztergomi János, Gömör Elek, Nagy Béla és Váradi Ödön dr. diszkrét alapítási költségek címén 15,000 koronát vettek fel a Nagymagyaralföldinél az aradi forgalmi takarékok terhére. Fekete Alajos tanu azt vallotta, hogy az összegből 8000 koronát indok nélkül vettek fel a nevezettek s az összeg fedezésére deponáltak 50,000 korona értékű „Magyar Közvetítő Bank R. T. Budapest” részvényt de ezek a részvények ma már semmit sem érnek. Dr. Hanthó azt vallotta, hogy ez az összeg sem fedezetlen, mert fedezetül szolgálnak részben a letétbe helyezett részvények, részben pedig az, hogy a Vasutas Bank a felelős utalványozók megfelelő összegű követelését visszatartotta. Vanyur Imre, a takarékok volt tisztviselője azt vallotta, hogy az összeget ugyan leírták, de a leírás indokolatlan, mert az utalványozóktól be lehet hajtani a követelést. A vizsgálóbíró így ez esetben sem látott büncselekményt s így visszautasította úgy a vizsgálati indítványt, mint azt, hogy a bank könyveit és okiratait foglalják le.

VÁROS ÉS MEGYE

Hivatalvesztésre ítélt jegyző. Az Aradi Közlöny már több ízben foglalkozott Niederhauser Rezső színekei községi jegyző fegyelmi ügyével. Niederhausert — mint ismeretes — egy évvel ezelőtt felfüggesztették állásától, most hivatalában, nagyobb szabálytalanságokat találtak és azt is megállapították, hogy hivatalos pénzeket meg nem engedett célokra fordított. Dálnoky-Nagy Lajos alispán elsőfokú fegyelmi határozatával a múlt év novemberében Niederhausert állása elvesztésére ítélte. A jegyző a határozat ellen felebbezett és így ügye most a közigazgatási bizottság fegyelmi választmányára elé került. Amint azt is megírtuk, február 7 én tartott ülésében a fegyelmi választmány nem tudott végezni Niederhauser ügyével és így ma Urbán Iván báró főispán hivatali helységében külön hívta össze ennek

az ügynek tárgyalására a fegyelmi választmány tagjait. Schill József főjegyző részletesen ismertette a fegyelmi vizsgálat adatait és az alispán határozatának indokolását. Beható tanácskozás után a fegyelmi választmány is megerősítette az alispán döntését és Niederhausert hivatalosztásra ítélte.

Plébános az állami iskola ellen.

— A szentmártoniak panasza. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Arad, február 11.

Aradmegye alispáni hivatala már a múlt év elején foglalkozott egy alkalommal azokkal a panaszokkal, amelyek Holló Ádám dr. aradszentmártoni római katolikus plébános ellen felmerültek. A virágzó aradmegyei község több lakosa arról tett panaszt, hogy a plébános felekezeti iskolai célokra gyűjt aláírásokat és pénzt, pedig a községben jól működő állami iskola van. A panasz ügyét akkoriban békésen intézték el és az aradmegyei tanfelügyelőség előterjesztésére a szentmártoni állami iskolát újabb tanteremmel és tanerővel fejlesztették, hogy az iskola teljesen befogadhassa a község egyre szaporodó iskolaköteleseit.

Szeptemberben hat tanerőssé fejlesztve, hat tágas teremben kezdte meg a szentmártoni állami iskola az új tanévet, azonban — mint most kitudt — az állami iskola eredményes és szép munkája még most sem elégitette ki Holló plébánost. Aradmegye királyi tanfelügyelőjénél a múlt héten az aradszentmártoni állami iskolagondnokság egyes tagjai és a község polgárai nevében újból jelentést tettek arról, hogy a plébános az állami népiskola ellen dolgozik.

— Holló Ádám dr. néhány hét óta — mondotta a panasztevő — bizalmasabb emberei körében gyűjtést indított abból a célból, hogy Aradszentmártonban római katolikus felekezeti népiskolát és óvodát létesítsenek. A plébános azt hangoztatja, hogy az állami iskola nem elég, szükség van olyan iskolára a községben, amely más szellemben nevelje a gyermekeket. Nem tudom, milyen összeget gyűjtött össze eddig a plébános, de azt hiszem, néhányan már aláírták, hogy pénzt adnak a felekezeti iskola alapjára.

Kehrer Károly tanfelügyelő jegyzőkönyvbe foglalta a szentmártoniak jelentését és a panaszt — tekintettel arra, hogy iskolai célokra szolgáló gyűjtésről van szó — áttette Aradmegye alispánjához, hogy a további intézkedéseket belátása szerint tegye meg és kutassa ki: mi oka van Holló Ádám dr.-nak az állami iskola ellen irányuló gyűjtési akciót folytatni.

SPORT.

+ Turista utazások. A tanúáson kívül az utazás teszi valóban műveit az embert. Nincs is ember, aki ne érezzen vágyat, hogy olvasásai nyomán a képzeletében megrajzolt dolgokat a valóságban is felkeresse, hogy a valóság színeiben és formáiban megismerje mindazt, ami érdekes, vonzó és tanulságos és amit elméletben tanult és képeiben látott. Már a régiek is érezték a szűk látókör hátrányait és dacára a primitív közlekedési eszközöknek, kényelmetlen és életveszélyes utaknak, hosszú, nagy utazásokat tettek, hogy éret és világtapasztalataikat maguknak, házájuknak és a tudományuk hasznára jönnének. Mennyivel inkább kell tehát ma a modern embernek tehetségehez képest utaznia, hogy el ne maradjon az ország-világjárásban művelődő társaitól — Ezen ismeretszerzés érdekében tüzte ki feladatul az Aradi Turista Egyesület, hogy minden évben nagyobb külföldi utat is rendez programjába, hogy módjában legyen mindenkinek keves pénzzel,

fáradtság és az egyedül utazás kényelmetlenségei nélkül egy ilyen szórakoztatva, tanító kiránduláson részt venni. Az első ilyen nagy kirándulást május hó 24-től június hó 5-ig Olaszországba tartják (Róma—Nápoly, Sorrento, Capri sziget, Castellammare, Pompei). A kirándulásra jelentkezni lehet április 5-ig. Részvételi díj személyenként 300 korona, amelyben minden költség fedezetet talál. Programot és felvilágosítást szívesen ad az Aradi Turista Egyesület igazgatósága (Arad, kulturpalota). Szóbeli értekezések hétköznapiakon délután fél 6—7-ig.

+ A Délvidéki foxterrier klub e hó 8-án tartotta rendes évi közgyűlését Graur Victor dr. elnöklésével, melyen ugy helybeli, mint vidéki tagok szép számban voltak képviselve. A közgyűlési napirend tárgya, az év folyamán Aradon rendezendő országos foxterrier kiállítás, melynek megtartását a pünkösdi ünnepekre határozták el. A közgyűlés bizottságot küldött ki a versenyrendezés előkészítése céljából.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

Színházi műsor:

Vasárnap: Délután: *Varázskeringő*, operette. Este: *Tökéletes asszony*, operette. (B. bérlet.)

Hétfő: *Tökéletes asszony*, operette. (C. bérlet.)

Kedd: *Tökéletes asszony*, operette. (A. bérlet.)

Szerda: *Luxemburg grófja*, operette. (B. bérlet.)

Csütörtök: *Pygmalion*, vígjáték. Bemutató előadás. (C. bérlet.)

Péntek: *Pygmalion*, vígjáték. (A. bérlet.)

Szombat: *Pygmalion*, vígjáték. (B. bérlet.)

Vasárnap: Délután: *Hajduk hadnagya*, operette. Este: *Csikós*, népszimű. (C. bérlet.)

Művészi festmények a kulturpalotában.

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 14.

Minden új kiállítás, amely a kulturpalotába hívja az aradi közönséget, új biztató, új reménység arra, hogy talán megindul, felpezsdül, erős lendületet vesz ismét Aradon az érdeklődés a művészeti események iránt.

Ennek a művészet-népszerűsítésnek egyik aradi állomása az a gyűjteményes kiállítás, amelyet a modern magyar festőművészek csoportja nyitott meg néhány nap előtt a kulturpalota kistermében. A kiállítás gazdag anyagában a magyar festőművészet kiváló tehetségei adnak mutatót legjobb festményeikből. Iványi-Grünwald Béla nagy alkotó erejének egész gazdagságát ragyogtatja meg abban a tizenkét képben, amely a kiállításon látható. Közöttük van a mester érdekes és 4000 koronás társulati díjjal kitüntetett képe is a Kecskeméti piacról.

Változatos és erős színekkel pompázó festő a nagyváradi Tibor Ernő is, akinek egész kis kollektív kiállítása van a tárlat keretében, Bosznay István, Ferenczy Károly, Thorma János, Spányi Béla, Réti István tehetsége nem szorul külön méltatásra, csak azt kell kiemelni, hogy a kiállításban levő festményük legjava munkáik közé tartozik.

Több igazán megkapó interieurhozott Aradra a kiállítás az artisztikus Kőrmendi-Frim Ervintől. A tájképfestésben Andaházi-Kasnya Béla, Forel Arnold, Szepesi-Kusza Jenő szerepelnek előkelően. Bodaár János finom női alakjai, Pállya Celesztin kedves, nap-sugaras magyar asszonyfejei, Perlrott Csaba, Romek Árpád, Pentelei-Molnár, Olejnik Janka, Heyer Artur, Edvi-Ilés Aladár és még igen-igen sokan szerepelnek a kiállításon, amelyet a rendes vidékre kerülő tárlatok fölé

emel nemcsak a gazdag anyag, hanem a gondos rendezés is.

A kiállítás mindennap délután hatig díjtalanul megtekinthető.

* Az Aradi Filharmonia Egyesület tegnap esti választmányi ülésén Szántay Lajos alelnök bemutatta az egyet néhai karmesterének, Hószly Jakabnak siremléktervezését. A kitűnő karmester emlékét méltóképp megőrkítő síremlék balálának tizedik évfordulójára, e tavasszal fog felállítatni. A választmány elhatározta azonkívül, hogy érdemes tiszteleti tagjának, Robitzek Samunak, ki a jövő hóban tölti be 80. évét, ünnepelésére rendkívüli közgyűlést tart március 8-án később közléteendő tárgysorozattal. Minthogy a szimfonikusoknak márciusra tervezett vidéki körutja elmarad s így Aradra sem jöhetnek, azért a választmány a március 11-iki utolsó bérleti koncertre Rosenthal Mór csász. és kir. udvari kamaravirtuózt engageálta, ki Chopin E moll zongoraversenyét fogja előadni zenekari kísérettel a kulturpalota új Bendorferjén. Elhatározta még a választmány hogy a Kölcsey-egylet égisze alatt március második felében 50 filléres belépővel egy népszerű ifjusági hangversenyt rendez a folyó szezon legnagyobb hatást elért népszerű darabjaiból.

* A fekete álarc titka. (Az Uránia mai ujdonsága.) Egy hősiesszen önfeláldozó leány és egy gögös, erőszakos gróf történetét tárgyalja az a film, melyet ujdonságként ma mutat be a színház. Heléna, hogy atyját a nyomortól megmentse, variétébe szerződik, de önérzete nem engedi meg, hogy arcát is láthassák: ezért fekete álarcban lép fel. Narmelli gróf vad hajszát indít a leány után s nemtelen eszközökkel akarja magának megszerezni. A leánynak Chamberton lordban lovagias védője akad s így hosszas megpróbáltatások után a szép Helenáról lekerül az álarc és egy szebb, jobb jövő nyílik meg előtte. Maga a be rendezés is külön dícséretet érdemel. A detektívdramák szokásos izléstelenségei nélkül, mindvégig nemes tónusban tartott mesecselekmény leköti a figyelmet és elsőrangú szórakozást nyújt. A képen a szentpétervári udvari színház legelső művészei játszanak.

* Beszélő mozi az Apollóban. A beszélő-mozit ezideig Magyarországon csak néhány nagyobb városban mutatták be horribilis belépődíjak mellett úgy, hogy azt csak tehetősebb emberek nézhették meg. Aradon néhány héttel ezelőtt a kulturpalotában mutatták be ezt a csodás alkotást s a közönség, melynek alkalmá volt megnézni a beszélő-mozit, arról a legnagyobb elragadtatás hangján nyilatkozott. A beszélő-mozi a technika fejlődésének újabb határkövét jelent s ép ezért a nagy alkotást minden embernek meg kell néznie. Ennek az átérzésében az Apolló-színház nagy áldozatot hoz közönsége számára és három napon keresztül: vasárnap, hétfőn s kedden rendes helyárak mellett mutatja be a beszélő-mozit. A beszélő-mozi bemutatása mellett még érdekes moziképek is vetítésre kerülnek. Hétfőn és kedden a beszélő-mozi mellett a legújabb Nordisk-kép: „Ó felsége inkognitóban” és egy kedves bohózat: „Vili, mint Sherlock Holmes” vannak műsoron.

* Arad város legújabb nagy fali térképe az összes új utcanevekkel megjelent és Kerpel Izsónál kapható. Ára hét színben 5 korona, 2 színben 2 korona 40 fillér.

* Az összes könyv- és hangjegy-ujdonságok Kerpelnél.

Elszámolás

a margitszigeti pénzekről.

(A rendőrség a hírlapírók szerepéről.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Budapest, február 14.

Ma reggel kilenc órakor Sándor László rendőrtanácsos folytatta a margitszigeti pánsálék ügyében szereplő tanúk kihallgatását.

Elsőnek Gutti Imrét, a Pesti Hírlap munkatársát hallgatta ki, akinek nevén a Forgalmi Bank könyveiben egy 7600 koronás tétel szerepel; Gutti nyugtákkal igazolta, hogy a felvett összeget azokra a célokra fordította, melyekre az igazgatóság megjelölte. Háromezer koronát; a kiadóhivatalának adott át a lapban közlendő hirdetések és kommunikék díjául, az összeg másik részét egyes hírlapírók között osztotta fel és erről huszonegy tételben számolt be. Az egyes hírlapírók azért kapták ez összeget, hogy a társaság részéről leadandó kommunikéket feldolgozzák, hogy azok az egyes lapokban ne szószerint jelenjenek meg. Gutti kijelentette, hogy azok az újságírók, kik ebben a listában szerepelnek, egytől-egyig irodalmi működésükért kapták a honoráriumot.

Gutti kihallgatása tíz órakor véget ért és ekkor Sándor rendőrtanácsos azt a kijelentést tette a hírlapíróknak, hogy Gutti az általa felvett összegről teljesen elszámolt és ő ezt az elszámolást elfogadja.

Gutti után Szabó Emil kihallgatása következett, aki a tévedésből Virág Géza nevére irt, hiányos elszámolásu tizezer koronát felvette. Tegnap ugyanis Czako igazgató a Virág nevére irt 15187 korona 60 fillérrel nem tudott elszámolni. Bár Sándor tanácsos erre három napi időt adott, Czako Elemér igazgató ma jelentkezett a rendőrségen és előadta, hogy a társaság a Magyar érték és iparbank útján, Hollitscher igazgató szignálására 1912. szeptember huszonehedikén huszonegyezer koronát utalványozott ki. Virág Géza ebből ötezer koronát, a Blockner hirdetési iroda kilencezernyolcszáz koronát és a hálókocsitársaság 187 koronát kapott az akkoriban Budapesten járt svájci részvényesek utazási díja fejében. Arra a közel tizezer koronára vonatkozólag, melyet Czako tegnap hiányosan számolt el, ma előadta, hogy ezt a Pester Lloyd hirdetések fejében kapta és erre őt még az éjszaka folyamán figyelmeztette a Pester Lloyd főszerkesztője. Előmutatta a Pester Lloyd nyugtáját és kijelentette, hogy Virág Géza nevére az összeg könyvelési hibából került.

Végül ezernyolcszáz koronás tételről számolt el részletesen és pedig az újságíróknak adott összeget huszonegy apróbb tételben ismerteti. A listában Pesta Frigyes, a Rendkívüli Újság szerkesztője kétszáz koronával; Faragó Jenő a Magyar Figaróban írott verse fejében kétszáz koronával; Mayer Ödön dr. ajánló levelére Boros-Brindus Mihály, a Föld című lap szerkesztője negyven koronával, a Fiumei Esti lap tudósítója husz koronával; egy betegsége miatt segélyre szoruló újságíró husz koronával, a Herko Páter szerkesztősége husz koronával szerepel. A többi tétel szintén kis összegről szól.

Czako igazgató után Tibor igazgató számolt el azokról az összegekről, melyeket a Forgalmi pénztárából az ő szignálásával fizettek ki. Tibor kihallgatása fél három órakor ért véget és ekkor Sándor László rendőrtanácsos kijelentette, hogy a homályos tételeket teljesen elszámolták előtte. Az egyes általánosságban megjelölt tételekről zárt borítékokban, birtokában a részletes elszámolás is. Ezeket Sándor tanácsos szigorú diszkreció alatt tartja és felbontására vonatkozólag nem rendelkezik, csak

felettese meghallgatása után. Nincs kizárva, hogy a rendőrség nem bontja fel a borítékokat, hanem lepecsételve átadja az ügyészségnek.

Budapestről jelentik: A rendőrség a Forgalmi részvénytársaság ügyében a vádnak Virágra és Gutira vonatkozó részét befejezte és azzal tette át az ügyet az ügyészséghez, hogy az ügy e részében szüntesse meg az eljárást. A többi vádpontra nézve a rendőrség folytatja a nyomozást és ennek befejezte után minden kétséget kizáró formában fogják az ügyet nyilvánosságra hozni.

Két „Nyilttér” között.

— Leánykori bűn — válópör — revolver — béke. ☞

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 14.

Figyelmeztetek mindenkit, hogy feleségemnek semmit se hitelezzen, mert tőle különváltan élek és adóságaiért semmiféle felelősséget nem vállalok.

A múlt év novemberében ez a sablonos nyilttéri közlemény jelent meg egyik aradi lapban.

A nyilatkozó egy jó állású aradi ur, egy nagyon szép asszony férje volt. A házaspár alig három évvel előbb kelt egybe és senki se tudta okát adni annak, hogy férj és feleség, akik a legszebb házasságot éltek, miért váltak külön?

A nyilttéri közlemény története hosszú időre nyulik vissza: még 1908-ra, amikor a szép asszony ragyogó leány volt. A gyönyörű leánynak hevesen udvarolt az aradi előkelő társaság egyik fiatal tagja, aki komolyan gondolt arra, hogy szerelmesét el is veszi feleségül. Fiatalos türelmetlenséggel nem tudták bevárni, míg a fiu abba a korbá és anyagi helyzetbe kerül, hogy házasságot köthessenek és... és amint mondani szokás, a viszonyok következményei jelentkeztek. A leány családja eddig mit sem tudott a dologról, sőt a leány-asszony még ezután is el tudott mindent palástolni. Elutazott rokonaihoz s Nagyváradon egy egészséges gyermeknek adott életet, akit egy ottani munkásalárhoz adott ellátásra. Mikor visszatért Aradra, szerelmesének hove már lelohadt, a fiu belátta, hogy a házasság elé, amelyet családja ellenzett, leküzdhetetlen akadályok tornyosulnak... szóval a szerelmi viszonyok vége szakadt.

Néhány hónappal később azonban már új udvarlója akadt a leánynak, komoly, ugynevezett pártiképes udvarló, aki meg is kérte a kezét. A leány igent mondott, a szülők beleegyezésüket adták s a házasságkötés kevéssel később meg is történt.

Az új férj, aki előtt menyasszonya nem merte felfedni a történeteket, az esküvő előtt sem sejtett semmit — az esküvő után sem. Már két éve éltek boldog házasságot, a férj imádta nejét, a nő szerette férjét, gyermekük is született, mikor egy napon az asszony levelet kapott azoktól, akikhez első gyermekét ellátásba adta. A család megtudta, hogy a bűnbosszú leány férjhez ment, sőt jól ment férjhez s ezt a körülményt ki akarta a maga javára használni. Hivatkoztak a gazdasági depresszióra, a munkanélküliségre, a drágaságra és nyomorra és — ötven koronát kértek a szerencsétlen nőtől. Az asszony, félve, hogy titkát felfedezi férje előtt, megküldte a pénzt, de zsaroló csak vérszemét kapták s az első levelet követte a második, harmadik. A nevelőszülők mindig tenyegetőbben léptek fel, az asszony már nem győzte pénzelni őket s egy napon tanácsért fordult egy ügyes és szimpatikus aradi fiskálishoz.

— Itt nincs más mit tenni — mondotta az ügyvéd — mint elmondani mindent a férjének. A

dolog vége csak az lesz, hogy férje megtud mindent, még akkor is, ha feljelentést teszünk zsarolás miatt s okosabb, ha szép szóval, önként nagysád mond meg mindent!

Az asszony nem mert ebbe belemenni, álmatlan éjszakákat töltött, szenvedett, vergődött s a dolog vége még is az lett, hogy a férj sejtenei kezdett, sőt megtudta, hogy felesége az ügyvédnél járt. Egy hét múlva izgatottan állított be az ügyvédhez a férj:

— Kérem ügyvéd ur, mondja meg, de őszintén, volt itt magánál a múlt héten a feleségem?

Az ügyvéd meghökken, nehéz problémá elé állították. Nem akarta a szegény asszonyt bajba keverni, de viszont azt sem, hogy őt föllentésen ériék.

— Nem tudom — felelte — de különben is, akár volt itt, akár nem, a kérdésre nem felelhetek, mert az ügyvédi titoktartás köt. Ha ön innen elmegy, két perc múlva már elfelejttem, hogy itt volt s ha valaki hasonló kérdést intéz hozzám, én ugyanezt a választ adom!

A férj távozott, de az ügyvéd mesterkedése is hiába való volt: névtelen levél figyelmeztette, hogy feleségének még leány korában gyermeke született. Amikor a szerelmes férj ezt megtudta, rögtön otthagya feleségét s megindította a keresetet a házasság érvénytelenítése iránt. Az asszony kétségbeesve jelentkezett újra az ügyvédnél, aki vigasztalni próbálta:

— Majd beszélök a férjével! Mindenesetre legalább arra rábírom, hogy válópört indítson, ne házasságérvénytelenítési pört, mert az utóbbi esetben második gyermekét is törvénytelenítik!

Hosszas rábeszélésre nagynehezen bele is egyezett a férj abba, hogy az ügyvéd irodájában találkozik feleségével s megbeszéli a sima és korrekt szétválás lehetőségét. A kitűzött határnapon előbb az asszony jelentkezett, azután a férj, aki nem is köszöntve feleségét, izgatottan mindjárt a válasrról kezdett beszélni. A beszéd során heves szemrehányásokkal illette feleségét, amiért jóhiszeműségével visszaélt s még menyasszony korában be nem vallott mindent. Az asszony védekezett, hangoztatta, hogy mennyire szerette és szereti őt, nem merte bevallani bűnét, mert félt, hogy mindörökké elveszti. A diskurzus mind izgatottabb és izgatottabb lett, a férj gyanus mozdulattal nadrágjának ahhoz a zsebéhez kapott, amelyben revolvert szokás hordani s kezét állandóan ott tartotta, mint aki kész a következő pillanatban kirántani a gyilkos fegyvert s agyonlőni azt, akiben csalódott.

Az ügyvéd íróasztalánál ült s megdöbbenve vette észre a mozdulatot. Nem akart rögtön közbelépni, mert félt, hogy egy heves mozdulatra a férj — nehogy megakadályozhassa ebben — rögtön elköveti tettét, s ezért szép lassan felemelkedett helyéről, szórakozottan forgatni, lóbálni kezdte a papírvágó kést s lassan-lassan a két fél közé manővrozott. Nagynehezen lecsillapította a férjét s rábirta arra, hogy a házasság érvénytelenítési keresetet visszavonva, válópört indítson.

A válópörben a napokban kellett volna lefolyni a békítési tárgyalásnak. A tárgyalás azonban elmaradt. A válópör részleteinek megbeszélésére ugyanis többször találkozni kellett egymással a két félnek, lassan-lassan enyhült a férj fájdalma és haragja és... és a szűt hetekben ugyanabban a lapban egy másik nyilttéri közlemény jelent meg:

Meggyőződtem arról, hogy azok a vádak, amelyeket feleségem ellen hangoztattak, csak a szomszédok és rokonok alaptalan pletykálkodása s ezért a feleségem ellen indított válópört visszavontam.

A tiszték rajongója.

(Egy főhadnagy vallomása az agyonlőtt tanítónőről.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 14.

Donó Árpád volt csendőrhadnagy agyonlőtt hitvese, a fekete haju Zizi nem pihenhet az erdélyi kicsi falu temetőjében. Sorra följönnek a vizsgálóbíró elé azok a katonatisztek, akiknek pillantása valamikor forró érzést támasztott a pajkos kis tanítónő szívében.

Írtunk már arról, hogy Malle Frigyes nagyszabeni főhadnagy levélben jelentkezett az aradi vizsgálóbírónál és Marsieu Jusztin dr. aradi ügyvédnél — Donó védőjénél — s kijelentette, hogy hajlandó vallomást tenni a tragikusan kimúlt tanítónőről. Donó szerint ugyanis Malle volt Porzsolt Zsuzsanna legelső idealja. Malle Frigyeset már kihallgatta a nagyszabeni vizsgálóbíró s vallomásának lényege a következő:

— Az 1908. év októberében ismerkedtem meg Abrudbányán Porzsolt Zsuzsannával. Ugyanakkor ott tanítónő volt, én pedig hadnagy. Októberről, az 1909. év januárjáig közeli ismeretséget tartottunk fenn. Nagyon megszerettük egymást s feleségül is akartam venni. Annyira szerettem a kedves, fekete haju teremést, hogy minden pénzemmel örömmel költöttem rá. Januárban megbetegedtem s bementem Kolozsvárra, ahol alaposan megvizsgáltattam magamat. Konstatálták, hogy ragályos torokbajban szenvedek, amelyhez hosszabb kórházi gyógykezelés szükséges. A kolozsvári katonai kórházban feküdtem több hétig és ez idő alatt Porzsolt Zsuzsa meglátogatott. Szemrehányást tettem neki betegségem miatt. Ő azonban még a kórházban is pénzt kért tőlem. Én adtam neki több száz koronát s amint utólag hallottam, a pénzt még azon az estén vidám társaságban elköltötte.

— Amikor kijöttem a kórházból, sok kínos dolgot tudtam meg Ziziről. Amiket hallottam, teljesen kiábrándított belőle. Megtudtam, hogy B-y mostani kapitány (akkor főhadnagy volt) szintén a Zizi idealjai közé tartozott és vele is jó ismeretséget tartott fenn. De megtudtam azt is, hogy még három bajtársammal volt jó viszonyban Zizi akkor, amikor én udvaroltam neki. Azt is elmondták bajtársaim, hogy az ekkoriban kevés olyan csinosabb tiszt volt, akibe Zizi bele nem szeretett. Bajtársaim figyelmeztetésére lemondtam arról az igazán komoly szándékomról, hogy őt feleségül vegyem. Elhelyeztettem magamat Abrudbányáról és végleg szakítottam Porzsolt Zsuzsával.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Elítélt rágalmazó. Morár János sikulai esküdt a közösi képviselőtestület ülésén azt állította, hogy Ardelean Péter bíró, aki a közösi sertésének eladásával volt megbízva, a sertésekért 720 koronát kapott, de a pénztárba csak 660 koronát fizetett be s így 60 koronát jogtalanul eltulajdonított. Állításait nem tudta behíven bizonyítani s így hivatalból üldözendő rágalmazás miatt indult meg ellene az eljárás. Az aradi törvényszék ma 100 korona pénzbüntetésre ítélte, de a büntetést a novella értelmében felfüggesztette.

§ Pör a lelőtt kutya miatt. Szokatlan feljelentés érkezett ma az aradi járásbíróshoz. A feljelentő Fülöp József kürtösi gazdalkodó, aki azt panaszolja, hogy hatvan korona értékű házőrző kutyáját Hajduk Széver kürtösi kovácsmester agyonlőtte. Hajduk a csendőrök előtt beismerte a „tettet” s azzal védekezett, hogy a kutya éjjelente az ő udvarába járt s a baromfit dézsmálta. A kutya gyilkosa ellen idegen ingó rongálása miatt megindult az eljárás.

§ Gondatlan pipás. E hónap elején teljesen leégett a szentpáli hitelszövetkezet üzlete. A tüzvész a berendezésben és áruiban körülbelül 5000 korona kárt okozott. A tűz keletkezésére vonatkozólag a kürtösi csendőrség megállapította, hogy ifju Kovács András üzletvezető az üzletben hajnalban pipára gyújtott, az égő gyufát eldobva, és meggyújtotta a petroleumot.

A kár ugyan megtérült, mert az üzlethelyiség az Első Magyar Általános Biztosító Társaságnál biztosítva volt, de Kovács ellen az aradi járásbírószék tüzvész okozása miatt megindította az eljárást.

§ Megszüntetett vád. Goldis János nagypéli jegyző ellen a múlt évben közoktathatóság miatt feljelentés érkezett be az aradi ügyészséghez. Goldisnak az volt bűne, hogy egy adásvételi szerződést készített, — amelyben Szellezsán János nagypéli földmives eladta házat Popa Jánosnénak — de az adásvételi szerződést nem terjesztette be a telekkönyvi hatósághoz, úgy, hogy a házat nem is irták át Popáné nevére. Fél évvel később valami adósságot kebeleztek be a házra, a mely még mindég Szellezsán nevében állott, sőt el is árverezték a mulasztás következtében az ingatlan. Az aradi törvényszék vádtanácsa ma foglalkozott az ügyvel. Goldis védője Marsieu Jusztin dr. beismerte, hogy fele mulasztást követett el, de ezt jóvá tette azzal, hogy a házat árverésen 600 koronáért megvette s Popánének adta, úgy, hogy anyagi kár az asszonyt nem érte. A vádtanács helyt adott Marsieu dr. érvelésének s megszüntető határozatot hozott.

§ Visszaélés egy aradi gyár nevével című hírekre vonatkozólag annak közlésére kérték fel, hogy az ügyben szereplő ügynök Krebsz Gyula és nem Krebsz József volt.

MULATSÁGOK.

Tanító bál.

A „Fehér Kereszt” termeiben ma tartották meg a hagyományos tanító-bált, és az előzők jóhírét csak öregbítette, mert fényesebben sikerült. Régen megállapított dolog, hogy Arad megértő társadalma a tanítóság érdeke iránt mindig szíves hajlandósággal volt, és ezért a bál anyagi sikere is fényes. Arad város előkelőségei közül a bálon megjelentek Varjassy Lajost, Kehrer Károly, Lócs Rezső, Nachtnébel Ödön, Kovács Vince stb.

A hangversenyt Unger Mór zenetanár ügyes tanítványai nyitották meg egy Vonósnégyes előadásával. A műsor második száma Farkas Mariska tanárnő (Consolation) (D-dur) Liszt Ferenctől és Impronta (F-dur) Chopentól való zongorajátéka volt, melyet a közönség kitüntető tetszéssel fogadott és zajosan megtapsolt.

Utána „Gedővár asszonya” című melodramát adta elő Molnár Sándor, akit zongorán Szántó Manó kísért. A közönség lelkesen ünnepelte mindkettőjüket. Utána a „Színész jelölt” című monológ volt nagy hatása, melyet Tóth Erzsébet tanárnő adott elő színes elevenséggel. A közönség melegen tapsolta. Ezután Cavatura Raffiól hegedű szóló következett, melyet Gárdos Oszkár adott elő szépen, akit zongorán Szántó Manó kísért. Humoros énekkvartet, melynek szereplői Kelemen Károly, Tamásovits Károly, Gyarmati Gy. és Papp Ferenc voltak, nevettek ezután a közönséget. A műsor utolsó pontja Pataky Vilmának, az aradi „Nemzeti-színház” művésznőjének éneke volt, meg-megújuló taps és ujjazásokkal arra kényszerítették a népszerű primadonnát, hogy énekszámait meg kellett volna töltenie.

A bálon a következő hölgyek vettek részt:

Asszonyok: Blau Lipótné, özv. Páran Jánosné, Berczy Ödöné, Korom Józsefné, özv. Csurgay Árpádné, Harmat Ferenoné, Strumberger Oszkárné, Szathmáry Ferenoné, Kruppa Károlyné, Kettner Béláné, Lócs Rezsóné, Beregszászy Lajosné, Werner Sándorné, özv. Purgly Lajosné, Farkas Ernóné, ifj. Szathmáry Istvánné, Szántó Péterné, Csurgay Iona, Martininé, Tóth Béláné, Dingfelder Imréné, Szentgyörgyi Józsefné, Fekete Jánosné, Irina Gergelyné, Matusik Mártonné

Ottovay Józsefné, Piblinger Jánosné, Nagy Jánosné, Szalkai Árminné, Stauffert Edéné, Leitner Lajosné, Drubek Lajosné, Zaráy Jenóné, Zoltay Mátyásné, Német Imréné, Farsang Pálné, Rosmanith Gézáné, Neubauer Manoné, Berczy Lajosné, Cziráky Mártonné, Szentmiklóssy Gyuláné, Hanzu Nesztorné.

Urleányok: Blau Kata, Gásza Erzsébet, Almási Vilma, Almási Eta, Kruppa Margit, Kádas Aranka, Ferenczy Iona, Heller Józsa, Kettner Elza, Farkas Mariska, Niedermayer Julia, Boros Justina, Drescher Gizella, Martiny Ilonka, Döfelder nővérek, Fekete Rózsika (Ópálos), Borbé Gizike, Piblinger Ilonka, Nagy Aranka, Horvá Janka, Szalkay nővérek, Stauffer Erzsike, Lejter Margit, Gog Ida, Tóth Erzsébet, Simon Kaja, Decsy Pirooska, Tanfy Ida, Farsang nővérek, Tos Emma, Fock nővérek, Steinitzer Jenny, Kopp Juci.

(=) A harmadik katolikus körű műsora. Az Autonom Katolikus Kör holnap, vasárnap tartja a Központi-szálló dísztermében harmadik teaestéjét, melynek műsorát a rendezőség a következőképp állította össze: 1. D'Albert: „Suite” (I.—II. rész) zongorán előadja: Kohányi Zelma. 2. Bál az utkaparónál. Páros-jelenet. Előadják: Ferenczy Ilonka és Bene Gyula dr. 3. Feloivasás. 4. A nőkérdés. Vigjáték egy felvonásban. Idegenből átdolgozta Gárdonyi Géza. Személyek: Virágh Erna, a „Rózsaszínű kürt” nevű feminista nőegylet elnöke: Najmányi Margit, Lili huga Paulik Irma, Doroghy Zelma Friedrich Irma, Horgoss Gitta Szilárd Teri, Kárfi Olga Bihari Busi, Weöressy Ervin Unger Jenő, Agoston inas Domokos László. — Az előadás nyolc órakor kezdődik.

(=) Az aradi katolikus háziasszonyok cselédotthona javára január hó 10-én rendezett műkedvelő művészeti és jövedelméről és kiadásokról a következő elszámolást kaptuk: Bevétel. Helyarárból befolyt 5801 k. Adományok és felülfizetések 1861 k. Összesen: 7162 k. Kiadás. Felülvizsgált számlák szerint 1898 k. 15 f. Tiszta jövedelem: 5523 k. 85 f. Az adományozók és felülfizetők névsora: Ottenberg Tivadar 200 k.— Aradi első taktár 100 k.— Aradmezei taktár 200 k.— Aradi polgári taktár 200 k.— Victoria taktár 100 k.— Aradi kereskedelmi bank 50 k.— Aradi központi taktár 30 k.— Aradi Ipar és Népbank 50 k.— Báro Neuman Alfréd 80 k.— Aradi Közgazdasági bank 30 k.— N. N. 5 k.— Ingatlan Forzalmi és parceláló bank 20 k.— Sági Henrik 10 k.— Bódi Bódog 5 k.— Báro Neuman Dániel 20 k.— Özv. Andrányi Károlyné 20 k.— Gróf Königsberg Fidéi 10 k.— Özv. Katdebó Sándorné 10 k.— Biró Albert 10 k.— Arad-csanádi taktár 200 k.— Varjassy Lajos 10 k.— Dr. Issekutz Lászlóné 10 k.— Özv. Fabian Lászlóné 10 k.— Báro Nopcsa Elekne 20 k.— Dr. Kelt Lipót 10 k.— Kövér Marton 60 k.— Özv. Kristyory Jánosné 5 k.— Gróf Zelénski Róbertné 25 k.— Dr. Lakatos Ottó 10 k.— Dr. Monnay Ferenc 10 k.— Gutzyehr Mihály 40 k.— Papp I. János püspök 10 k.— Özv. Kintzig Józsefné 10 k.— Domány József 10 k.— Wadowszky Gusztáv 10 k.— Szecényi Kázmérné 10 k.— Lészay Sándorné 15 k.— Dengl Lajosné 50 k.— Kintzig Jánosné 20 k.— Villanygyár 26 k.— Vilany megterítés 120 k.— Báro Urbán Iván páholya kürtön ülőhelyeiért 30 k.— Dr. Köpf Jánosné 10 k.— Bing János 20 k.— Özv. Katdebó Béláné 10 korona. Fogadják mélyeséges köszönetüket a jótékony cél érdekében művészi értékkel közreműködő urnók és urak, kik iránt bár egyenként letróttak halánkat, azt a nyilvánosság előtt ismételni kötelességünk. Köszönet illeti az aradi sejtőt, Bloch és Réthy nyomdatulajdonosokat, a Kulturpalota vezetőségét, Weichardt Auróra és Szalay Aranka urnókat, Szendrey Mihály urat, az összes rendezőket kik díjtalanul támogatták a jótékony célt és köszönet illeti mindazokat, kik adomány, felülfizetés vagy bármilyen módon járultak a szép jövedelem előreméréséhez. Az árak imája száll az Ezek urához, az ő jótévcikért! Dr. Múlek Lajosné, rendező bizottsági elnök.

(=) Vasas-bál. Március hó 7-én tartják az aradi kereskedelmi alkalmazottak és tisztviselők nyugdíjalapjuk javára zártkörű Vasas-bált a Központi-szálloda összes termeiben. A rendezőség Kneffel Lajos egyesületi és Berta Béla bizottsági elnökök élén, az aradi kereske-

delmi alkalmazottak 120 tánc kedvelő fiatalsága bevonásával, buzgón fáradoznak az estély sikere érdekében. A nagyarányú érdeklődés biztosítékot nyújt, hogy ezen minden évben legjobb sikerrel megtartott Vasas-bál, ez évben is ugy erkölcsi, mint anyagi tekintetben a legfényesebben fog sikerülni.

(=) **A könyvkötők jubileuma.** Az aradi könyvkötők szakosportja, alakulásának tiz éves emlékére jubileumi ünnepeket rendez június hó 21-én. Ez alkalommal az aradi Gutenberg-dalkör közreműködésével, a városligetben tombolával egybekötött nagy népünnepélyt tartanak. A tízta jövedelem a könyvkötők özvegy és árva segélyalapja javára lesz fordítva. Tombolatárgyak a jótékony célra való tekintettel köszönettel vétetnek.

Ideiglenes tüzérlaktanya.

(Tárgyalások Neuman Adolf báróval és Heinrich Sándorral.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 14.

Ma délelőtt befejezte egyelőre tanácskozáseit a tüzérlaktanya építkezését előkészítő vegyes bizottság és két hétre elhalasztotta üléseit. A honvédelmi miniszter váratlanul leiratot intézett a szegedi honvédkerületi parancsnoksághoz és tudatta vele, hogy a honvédezredek létszáma változást szenved és ezért az aradi tüzérlaktanya általános terveit, amelyek a régebbi létszám megállapítás alapján készültek, át kell dolgozni. A bizottságban helyet foglaló Czigler Károly hadmérnök kijelentette, hogy az átdolgozás két héten belül meglesz és ezért a tárgyalásokat február 27-ikéig elhalasztották.

A mai napon megegyezés történt arra, hogy a löszerraktár céljaira a város a nagyszállóban körülbelül újabb tiz hold területet enged át. Azért kell ez az óriási telek egyetlen egy épület céljaira, mert a katonai szabályok értelmében a löszerraktár körül kétszáz méter körzetben nem szabad más épületnek állania.

Az említett miniszteri leiratban azonban más érdekes bejelentés is volt. Azt írta a miniszter, hogy székhelyét Aradon már [1915. április elsőjén elakarja foglalni a tüzérezred és ezért azt kérdi, vajon lenne-e alkalmas hely, ahol ideiglenesen beszállásolhatná az ezred legénységét, lovait, az ágyukat?

A bizottság két helyen érdeklődött. Megjelentek Neuman Adolf bárónál, akihez az iránt intéztek kérdést, nem lenne-e hajlandó a Neuman Testvérek cég a tulajdonát alkotó ugynevezett Gutzjahr-gyárát a katonai kincstárnak bérbeadni arra az időre, míg az új tüzérlaktanya elkészül. A báró Neuman Dániel és Neuman Alfréd bárók társaságában fogadta a bizottságot, és a helyszíni szemle után abban történt a megállapodás, hogy a használaton kívül helyezett gyári helyiséget a katonai kincstár saját költségén átalakítja ideiglenes laktanyává. A bárók elvileg hajlandók a bérletet megkötni, de az árat csak számítások után, nyolc nap múlva tudatják a bizottsággal.

Megszemlélték a Benoid-gyár épületeit is és ezt is alkalmasnak találta a bizottság. Szalay Károly csődötmegegondnokkal tárgyaltak, aki azonban határozott választ nem adott, mert állítása szerint a bítelezők egy tekintélyes része, a csőd gyors lebonyolítását kívánja és így árverésre kerül az ingatlan. Minthogy az Arad-csanádi takarékpénztár egyik legkomolyabb reflektáns az épületre, a bizottság felke-

reste Heinrich Sándor vezérigazgatót, aki kijelentette, hogy az esetre, ha a takarékpénztár lesz az ingatlan tulajdonosa kilitásba helyezheti, hogy bérbe adja a kincstárnak ideiglenes laktanya céljaira.

Megváltoztatott fegyelmi ítélet.

(Megintett aradi segédtanfelügyelő.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 14.

Jankovich Béla közoktatásügyi miniszter döntésével, amely most érkezett le Aradmegye közigazgatási bizottságához, befejezést nyert egy érdekes fegyelmi ügy: Veszeloyszky János aradi segédtanfelügyelő fegyelmi vizsgálata. A mint ismeretes: a segédtanfelügyelő fegyelmi vizsgálatot kért önmaga ellen a múlt évben, amikor hírlapi közlemények foglalkoztak azzal, hogy Veszeloyszky sokat és nagy összegekben kártyázik.

A fegyelmi vizsgálat meg is indult és Aradmegye közigazgatási bizottsága Schill József főjegyzőt bízta meg a vizsgálat folytatásával. A beszerzett adatok alapján hozta meg a megyei fegyelmi választmány azt a határozatát, amellyel a segédtanfelügyelőt a hivatalos tevékenységével össze nem egyeztethető kártyaesetek miatt arra ítélte, hogy Aradról saját költségén helyezék át más tanfelügyelőséghez.

Veszeloyszky János felebezést jelentett be a határozat ellen, amelyet így a kultuszminiszter felülvizsgált. A miniszter most leküldött határozatában megváltoztatta az elsőfoku ítéletet. A leirat indokolása megállapítja, hogy a segédtanfelügyelő hivatali működése ellen panasz nem merült fel, az aradi tanfelügyelőségénél mindig megelégedésre végezte munkáját. Miután pedig ellene fegyelmi vizsgálatot ez előtt egyszer sem rendeltek el, a miniszter túlzottan szigorúnak találta a megyei közigazgatási bizottság fegyelmi határozatát és annak a véleményének adott kifejezést, hogy a segédtanfelügyelő azzal, hogy a hivatalos órákon és hivatalos szolgálaton kívül kártyajátékban részt vett, nem követett el súlyosnak minősíthető fegyelmi vétséget. Az eljárás során felvett jegyzőkönyvekből különben nem nyert hivatalos megállapítást az, hogy Veszeloyszkyt hazárdjátékban részvételért törvényesen felelősségre vonták volna.

Mindezek alapján a kultuszminiszter nem látott okot arra, hogy a segédtanfelügyelőt saját költségén — tehát büntetésből — elhelyezze Aradról. Veszeloyszkyt a miniszter most már végleges érvényű döntésével mégis írásbeli megintésre ítélte, mert úgy találta, hogy a rendszeres kártyajátékkal okot adott a nyilvánosság előtti megkritizálásra, amitől a népnevelésügyi szolgálatában álló tisztviselőnek óvakodniok kell.

A fegyelmi ügyet befejező döntést a legközelebbi ülésen bejelentik a vármegye közigazgatási bizottságának.

Az ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— 357
Szerkesztőség (csak éjjel használható)	
mellékállomás	— — — — — 151
Kiadóhivatal és hirdetés osztály	— — — — — 151
Nyomda	— — — — — 151

Kleptomániás aradi asszony.

(Furfangos lopások.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 14.

Mai számunkban megírtuk, hogy a detektíveknek tegnap sikerült megállapítani, hogy egy aradi vasúti altiszt felesége az ősz óta egész sereg kereskedőt és magánembert károsított meg, a legravaszabb fondorlatokkal kísért csalásokkal és lopásokkal. A rendőrségen ma Szecepkovszky Teofil rendőrhadnagy hallgatta ki a bűnös asszonyt, de a kihallgatás nem sok eredményre vezetett. Az asszony — akitől feltehető, hogy öntudatlan állapotban követte el a csalásokat — ma semmire sem akart visszaemlékezni. A hozzá intézett kérdésekre nem is válaszolt, tágranyilt, értelmetlen szemekkel bámult maga elé, olykor pedig fuldukló zokogás vett rajta erőt és keservesen siint a rendőrhadnagy előtt. Végül is Horváth detektív, aki az ügyben a nyomozást vezette, mondtotta el milyen furfangos módon károsította meg az asszony a kereskedőket.

Beállított Például a Weitzer János-utcai Stojku-féle bazárba. Ott kiválasztott körülbelül nyolcvan korona értékű játékszert, azonkívül egy bőrdönt, — mint mondotta — gazdája egy törvényszéki bíró részére. Mikor az árukat már összezsomagolták, akkor az asszony kijelentette, hogy a bőrdönt nem kell, a többi pedig hozzák utána a Neuman-palotába a második emelet 7. szám alatt lévő lakásba. Az asszony ezzel kiment az üzletből s követte őt az inas a kiválogatott játékszerekkel. De Stojkunak gyanus volt, hogy valaki ily nagy összegben vásárol játékokat és észrevétlenül is utána ment inasának és a Neuman-palota kapujánál várakozott. Mikor az asszony felért a második emeletre, így szólt az inashoz:

— Tudja mit, hozza el mégis azt a bőrdönt, amit kiválasztottam. Ezeket itt hagyhatja.

Az inas átadta a játékokat és távozni készült a bőrdöntért, de lent a kapuban várta már a gazdája, aki rögtön felsietett a második emeletre, de az asszonyt már nem találta ott. Atkutatták az egész házat, míg végre a padlásfeljáró vasajtaja mellett meglapulva találták az asszonyt, akitől természetesen elvették az árukat.

Nem kevesebb ravasszággal követte el az asszony azt a csalást sem, amely azonban az előzőnél jobban sikerült:

Beállított Tsenka Agoston mészárosnak Deák Ferenc-utcai üzletébe, ahol 12 kilogramm húst és hentesárut választott ki, és azt mondta a segédnek: hozza utána az árut Szalay ügyvédékhez, a minorita palotába.

A segéd el is ment az asszonnyal a palotába, amelynek egyik kapujánál átvette tőle a húst és így szólt:

— Bemegyek az irodába, megkérdezem, hogy elég lesz-e ennyi, mert lehet, hogy még fog kelleni. Várjon.

A segéd várt, de az asszony többé már nem jelentkezett: a másik kapun megszökött a hussal.

Ilyen és ehhez hasonlóan keresztülvitt csalások és lopások egész tömegét követte el az ősz óta az asszony, akit mai kihallgatása után a rendőrség letartóztatott.

HIREK.

Örökség Londonból

egy pankotai családnak.

— A külügyminisztérium az aradmegyei árvaszékhez. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 14.

Aradmegye árvaszéke előtt érdekes örökségi ügyben indult meg az eljárás a bécsi külügyminisztérium leirata alapján. A minisztérium megküldötte az árvaszéknek a londoni hagyatéki bíróság végzését, amelyet az ott elhunyt Donnawell József pankotai származású zenész hagyatékáról vettek föl.

Pankotán régi és szereplő emberek Donnawellék: az angol földön elhunyt zenész testvérbátyja Donnawell János községi aljegyző, másik testvérük Donnawell Miklós pedig községgyám. Az elhunyt Donnawell József néhány év előtt — amikor itthon nem tudott megfelelő szerződést kapni — külföldre indult és hosszas vándorlás után Londonban állapodott meg, ahol a csakugyan szép tehetségű ügyes zenészt rövid idő múlva a londoni Opera zenekarába szerződötték fényes fizetéssel. A londoni opera pankotai zenésze a legnagyobb megelégedéssel adott hírt idehaza maradt feleségének a szerencséséről, azonban ez a boldogság nem tartott sokáig: Donnawell megbetegedett és rövid betegség után meghalt. Hagyatékát a londoni bíróság zár alá vette és leltározta.

A diplomáciai uton küldött leltár alapján az aradmegyei árvaszék most megindította a hagyatéki eljárást. A londoni operai zenész Pankotán élő felesége és öt éves kisleánya kapják meg a messze földről érkező hagyatékot.

Váltót hamisított

Kossuth Lajos titkárának fia.

— Öngyilkos gyáros. —

Távirati tudósítás.

Veszprém, február 14.

Nemrég hírt adtunk róla, hogy Pilitz Mór szappangyáros, a Dunántul egyik legelőkelőbb családjának a sarja elesett az utcán és meghalt. Akkor általános volt az a hír, hogy az elesés következtében támadt fejsebe okozta a halálát. Időközben azonban oly dolgok derültek ki, melyek következtében alapos a gyanu, hogy Pilitz halála öngyilkosság következménye. Emlékeznek ugyanis arra, hogy Pilitz zsebében egy üvegeset találtak, amely mérget tartalmazott.

Pilitz halála után kiderült, hogy részben Budapesten, részben Székesfehérvárott, főleg azonban a Veszprémmegyei Takarékpénztárnál, ahol igazgató volt, nagyszámu hamis váltót értékesített, melyekre oly kezesek nevét hamisította, akik vagy sohasem éltek, vagy már meghaltak. Ezenkívül sok adósság maradt vissza Pilitz után. Az adóssága összesen mintegy 200,000 koronát tesz ki.

A hitelezők a vagyon ellen csődöt kértek és mindent zár alá helyeztek. Pilitz Dávid, az elhunynak 80 éves atyja — aki 1848-49-ben Kossuth Lajos magántitkára volt és a kormányzót követte a bujdosásba is — ennek következtében a szó szoros értelmében koldusbotra jutott. Az öreg Pilitznek nagy vagyona volt, de fia, a ki egyébként az ő nevét is ráhamisította több váltóra, vagyonát eltékozolta részint a tőzsdén, részint a kártyán vesztette el és a kaszírókra pazarolta. Megállapították, hogy a halála előtt való napon is hatszáz koronát vesztett el makkon.

Politz Mór holttestét valószínűleg exhumálják és fölboncolják annak megállapítása végett, hogy öngyilkosságot követett-e el, vagy pedig baleset áldozata lett.

Halálba kergetett nagyiparos.

— Félelem a gyilkostól. —

Távirati tudósítás.

Kolozsvár, február 14.

Tragikus módon vetett végett életének Akeszmann Albert, a város egyik legtekintélyesebb nagykereskedője, az Iparosok Hitelszövetkezetének igazgatója: pénteken hajnalban szíven lötte magát és meghalt. Hálószobájában követte el az öngyilkosságot, mire a fegyver dörrenésére berohantak hozzá hozzátartozói, már holtan feküdt a szőnyegen. Családjá megrendülve állta körül holttestét és nem tudta más magyarázatát adni az öngyilkosságnak csak azt, hogy betegsége kergette halálba az igazgatót. Akeszmann ugyanis előrehaladott vesebajban szenvedett, ami nagyon elkeserítette a különben is ideges embert.

Csakhamar kiderül azonban, hogy nem a betegség készítette a szerencsétlen embert arra, hogy eldobja magától az életet. A rendőrség emberei zsebében egy levelet találtak. A levélben ezeket írja Akeszmann Albert:

— Névtelen levelet kaptam, melyben azzal fenyeget valaki, hogy meggyilkol. Mióta kézhez vettem ezt az irást, nincs nyugtom, félek, rettegek. A fenyegetés elvette eszemet. Nem tudok tovább így élni, megelőzőm ellenséget és magam dobom el életem.

A rejtélyes levélről semmi felvilágosítást nem tud adni a család. Elképzelni sem tudják, hogy az igazgatónak — akit mindenki becsült, szeretett — halálos ellensége lett volna. Akeszmann tevékeny résztvevő Kolozsvár minden társadalmi mozgalmában. Nagy vagyonát egy régebben kelt végrendelete szerint az ágostai evangélikus egyházközség örökli. A rendőrség megindította a nyomozást, hogy megállapítsa, ki kergette levelével a halálba Akeszmann.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése. Az időjárásban lényeges változás nem várható. — Sürgönyprognózis: Változás nem várható.

— A görög trónörökös Belgrádban. Belgrádból jelentik: György görög trónörökös ma ideérkezett és a pályaudvaron Sándor trónörökös fogadta. György átnyújtotta úgy Péter királynak, mint Sándor trónörökösnek a görög katonai vitézségi érmét. György trónörökös Péter királytól a hadi érmét a Karagyorgyevics rendjével kapta.

— Wied herceg utazása. Bécsből jelentik: Wied herceg ma harminchatórás tartózkodás után Bécsből Berlinbe utazott, ahonnan Albániába megy.

— Áthelyezések az aradi üzletvezetőség-nél. Polgár Lajos felügyelő, a békéscsabai osztálymérnökség vezetője és Mattanovich Árpád mérnök, a püspökladányi osztálymérnökségtől, az aradi üzletvezetőség pályafentartási és építési osztályába, Dorogi Lajos mérnök, az aradi osztálymérnökségtől a püspökladányi osztálymérnökség vezetőjévé, Kákos László mérnök az aradi üzletvezetőség pályafentartási és építési osztályából a békéscsabai osztálymérnökséghez szolgálati érdekből áthelyeztetek.

— Eljegyzés. Steiner Miksa aradi vállalkozó leányát, Vilmat eljegyezte Szántó Hugó okl. gépészmérnök Nagyvárad. (Minden külön értesítés helyett.)

— A honvédségi tartalékos tisztek továbbképző tanfolyama. Az aradi katonai állomásparancsnokság, illetőleg az aradvármegyei tanfelügyelőség megkeresésére a csász. és kir. 7. számú hadtestparancsnokság megengedte, hogy a csász. és kir. hadsereg részéről a tartalékos tisztek számára Aradon létesített továbbképző tanfolyamán azon m. kir. honvéd tartalékos tisztek, illetőleg tiszt- és hadapródjelöltek is résztvehetnek, akik a fenti tanfelügyelőség hatáskörébe tartoznak. Minthogy az idő rövidsége miatt a vezetőségnek más mód nem áll rendelkezésére, hogy a m. kir. honvédség tartalékos tiszturaival mielőbb érintkezésbe léphessen, ezton szólítja fel azo m. kir. honvéd tartalékos tiszteket, illetőleg tiszt- és hadapródjelölteket, akik a továbbképző tanfolyamon részt venni óhajtanak, hogy folyó évi február hó 17-én délután 6 óra 30 perckor a csász. és kir. 33-ik gyalogezred tisztí étközjében (vár, parancsnoksági épület, I. emelet) lehetőleg teljes számban jelenjenek meg, hogy a vezetőség megállapíthassa, hány résztvevő lesz. Öltözet tetszés szerint: vagy egyenruha (zubbony), vagy polgári öltöny.

— A grófi nevelőnő megkerült. A Vingáról eltűnt nevelőnő, Pásztor Kornélia, aki — mint azt tegnap megirtuk — Gvürky László gróf kastélyából eltávozott, mégsem követett el öngyilkosságot. Az aradi detektívek hiába nyomoztak az eltűnt nő után, de mint később kiderült, az első feltevés alaptalan volt, Pásztor Kornélia nem is tartózkodott Aradon. A vingai főszolgabírósgot ugyanis a leány hozzátartozói ma arról értesítették, hogy rokonukat, — aki táviratban tudatta velük elhatározását — a csabai állomáson megtalálták is hazavitték Rákospalotára.

— Botrányt okozó boy. Hangos botrány játszódott le ma délután fél hat órakor az Andrassy-tér és a Deák Ferenc-utca sarkán. Oberknéz János messenger-boy támadt rá Gerő Ignác utazóra, akitől egész napi díját követelte, amit minthogy csak fél napig állott az utazó szolgálatában, Gerő nem akart kifizetni. A hangos szóváltásnak már nagy nézőközönsége volt, egész csődület keletkezett, míg végre a rendőr a városházára kísérte a veszekedő feleket, ahol kiderült, hogy Oberknéz teljesen ittas. Kijózanodásáig a rendőrségen tartották és megindítottak ellene az eljárást.

— Támadás Ehrlich tanár ellen. Berlinből jelentik: A berlini rendőrorvos, Breuv dr. ma beadványt nyújtott be a német egészségügyi hivatalhoz, melyben azt kéri, hogy tiltsa be a Salvarsannal való gyógykezelést, mivel ez eddig kétszázhatvanöt halálesetet, számos vakulást és mérgezést okozott. A beadvány hevesen támadja Ehrlich tanárt.

— Házasság. Belvárdi Révy Ferenc dr. miniszteri tanácsos az ő felsége személye körüli m. kir. minisztériumban és neje Belvárdi Révy Lujza jelentik, hogy Irén leányuk házasságot köt Rechtheimi Reichart Móric mérnökkel. Az esketés 1914. évi február hó 21-én délután fél 5 kor a bécsi Minorita-templomban fog végbemenni. Bécs, 1914. február hó. Sacher szálloda.

— Pénzüntézetki közgyűlések. Az Aradi Általános Takarékpénztár részvénytársaság február 15-én vasárnap délelőtt fél 11 órakor, az Aradi Kereskedők Köre helyiségében (Tabajdy Károly-utca 1 sz.) tartja rendes közgyűlését. — Ugyanott tartja délelőtt 11 órakor az Aradi Kereskedők Takaré- és Hitelszövetkezeté is rendes évi közgyűlését.

— Halálozás. Spiegel Lipót aradi háztulajdonos hosszas szenvedés után ma meghalt. Elhunytát nagy rokonsága gyászolja.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Vasárnap, 1914. évi február 15-én:

Délután fél 4 órakor mérsékelt helyárral

Varázskeringő.

Operette.

Este 7/8 órakor rendez helyárral:

B) Béria.

B) Béria.

Tökéletes asszony.

Operette 3 felvonásban. Irák: Brammer Gyula és Grünwald Alfréd. Fordította: Harsányi Zsolt. Zenéjét szerezte: Lehár Ferenc. Rendező: Polgár Sándor. Karnagy: Tíger Arpád.

SZEMÉLYEK:

Pablo	Ocskay M.	Karmen	Pataky V.
Elvira	Dióssy Nusi.	Kartrewsky	Baries Gy.
Don Gál	Győző A.	Gigi	Benkóné.

Kezdete este 7/8 órakor.

NYILTTÉR.

A táp- és gyógyereje

a csukamájolajnak általánosan ismeretes, de épen úgy az a tényállás is, hogy csak kevesen tudják ezt a kellemetlen ízű és nehezen emészthető olajat bevenni. Aki ellenben ehelyett a Scott-féle csukamájolaj-emulsióhoz fordul, sohasem fog a közönséges halolajhoz visszatérni, mert ez a készítmény oly jóízű és könnyen emészthető, hogy úgy nagy-nak mint kicsinek örömet okoz bevenni. Ezen jó tulajdonságához még az az előny is járul, hogy összetétele folytán a Scott-féle csukamájolaj emulsió tápérték tekintetében a közönséges halolajat messze felülmúlja és szedése egy felnőttéknél, mint gyermekeknél mindenütt helyén való, hol a testet tartós erőhöz akarjuk juttatni. Hűlés után, elerőtlenedésnél, nehézfogzásnál, gyenge csontlaktató gyermekeknél, betegség után, fogzásnál és ehhez hasonló esetekben. De Scott-féle emulsióknak kell lenni és nem másnak!



Egy eredeti liter ára 2 korona 50 fillér. Minden gyógyszárban kapható. Ha ezen lapra hivatkozva 50 fillér értékű bélyeget küld Scott & Bowne Ges. m. b. H. címre Wien VII., egy gyógyszár utján próbádat küldünk. 172

Elsőrangú kávéház!

a fővárosban, forgalmas helyen modernül berendezve, mely a legjobb hírnévnek örvend és már 25 év óta fenáll; évente kimutathatólag egy negyed millió koronát forgalmaz, kedvező feltételek mellett.

1019

eladó.

A kávéház több előkelő sportklub állandó találkozó helye. Esténként állandó elsőrangú cigányzene hangversenyez. A budapesti elite családok és társaságok kedvenc kávéháza.

Komoly reflektánsok sziveskedjenek ajánlataikat „Elsőrangú kávéház” jelige alatt Hegyi Lajos hirdetési irodájába (Budapest, Király-utca 67.) beküldeni.

1914. év szenzációja

„Polyfon” telefonhangfejlesztő terjesztésére (Walter Hjort, Stockholm szabadalma) egész vármegyére szólóan

képviselő illetve egyedárusító

kerestelik. A „Polyfon”-készülék a hangot értelmesebben és erősebben továbbítja, bármely telefonkészülékre szerelés nélkül alkalmazható. Interurbánál, továbbá nagyothallók és belső és külső zajnál nélkülözhetetlen.

Minden kultúrországban szabadalmaava és több százezer darab használatban

Megkeresések „Nagy jövedelem” jellege alatt a kiadóba kértnek. 996

NEIGE DE FLEURS

Hóvirág

a legújabb tudományilag előállított

kéz- és arc krém

a jelenkor legjobb, higienikus piperezere.

Mindennütt kapható! 9147

Tubus 80 fillér. Doboz 1 60 kor.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ
ÜDÍT-GYÓGYIT

BAKTERIUM-MENTES

természetes ásványvíz

Vese és hólyagbajoknál, vesemedence tült hurutjainál, húgykő és fűvénykepződésnél, a légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásnak bizonyult. — Orvosiilag ajánlva.

Főraktár:

Kardos Miklós, ásványvízkereskedő Arad,
Deák Ferencz-utca 36.

• Számtalanszor bevált

MATTONI FÉLE
GIESSHÜBLER
természetes égvényes
SAVANYUVIZ 0897

A dugó égetése



húgyhomoknál és

hólyaghurutnál,

mint a húgysavat

megkötő szer.

Nyomtatványok

osinos kivitelben készülnek az Aradi nyomda részvénytársaság nyomdájában.

SALVATOR

kiváló bór- és
lithiumos
gyógyforrás

vese- és hólyagbajoknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, vörhenynél, emésztési és húgyutak szervek hurutjainál kitűnő hatása. — Természetes vasmentes savanyúvíz.

Kapható ásványvízkereskedésekben és
gyógyszertárakban.

SCHULTES ÁGOST

Sárvíz-Lipóci Salvatorforrás-válalat
Budapest, V. Radetzky-part 8.

APOLLO

SZÍNHÁZ.

Vasárnap, hétfőn és kedden

A

beszélő és éneklő

filmek bemutatása

és

mozgóképek

Vasárnap pénztárnyitás
d. u. 1/2 2 órakor, az elő-
adások kezdete 2 órakor

Kedvezményes jegyutal-
ványok nem érvényesek

Uj könyvek.

* **Házasság** Ezzel a címmel vaskos kötet hagyta el a sajtót, izléses kiállításban és művészi címlappal. A könyvnek Vargay István dr. ügyvéd és tanár az írója, aki a házassággal foglalkozik gyakorlati, jogi és társadalmi szempontból, függelékül adva olyan beadványi mintákat, amelyek a házasság körül szükségesek lehetnek. Az a sok kisebb-nagyobb cikk, amely az egészet alkotja összhangban áll egymással, amiből az is következik, hogy maga a nagy munka teljes egészet nyújt. Ara öt korona. Kapható Légrády Testvérek könyvkiadóhivatalában és minden nagyobb könyvkereskedésben.

* **Világkönyvtár.** Ennek a gyűjteménynek most megjelent kötete egy a maga nemében páratlan irodalmi kincset hozott felszínre a feledés homályából Swift Jonathan „Gulliver utazásai” című könyve ez, amelyről azt tudtuk és azt hittük eddig, hogy gyermekeknek való mesék-könyv. Kevesen tudják nálunk, hogy van egy másik Gulliver is: a *felnőttek Gulliverje*. A róratott, tizedére esonkitott gyerek-Gulliver csak a Leres, sokat próbált utazó kalandjait mondja el, de nem mondja el Swift nagyszerű emberlétét, gyilkos szatiráját, tökéletes humorát.

A könyvet *Karinty* Frigyes fordította bravuros művészettel. A vaskos kötet 1 korona 90 fillérért minden könyvkereskedésben kapható.

* **A Tevan könyvtár** négy új füzetét megszokott előkelő, modern kiállításban most került a könyvpiacra. *Casanova: Szerelmi kalandok.* A Tevan könyvtár e füzetben immár Casanova műveinek második sorozatát bocsátja közre Révész Andor kitűnő fordításában. Ara 40 fillér. — *Claude Farre: Opium.* Franciából fordította Szatmári Jenő. Novellák ezek teli színnel, teli fantáziával, teli izgató, rémes szellemhistóriákkal, amelyeket mind az ópium, ez az áldást hozó, egyszersmind rettenetes méreg mesél. Az ópium, mely kezdetben erőt, energiát, bátorságot ad az embernek, idővel megbénítja az idegeket, fansztatikus szörnyek, szellemek, érthetetlen események jönnek nyomába. Ara 60 fillér. — *Ifj. Hegedűs Sándor: Hanna.* E kötetben a modern magyar irodalom egyik legelső-rangu művelője egy egyfelvonásos drámáját és két jelenetét adja közre. Ara 40 f. — *Lakatos László: Egy pesti leány története.* (Regény.) Egy extalált, törékeny szívű, szubtilis életű, nagyvárosi uri leány szomorú történetét adja nekünk e regényében Lakatos László. A regény nyelvezete, gyönyörű gondolatokkal teli előkelő stílusa, az exaltált, betegesen intelligens pesti leányok gondolkodásmódjának ügyes megragadása igazi mestermukává avatják e bájos regényt. Ara 80 fillér.

Nyilttér.

A Kathreiner-féle Kneipp malátakávé, ez az egyedüli tökéletes kávépótszer, helyes elkészítés mellett ép oly kitűnően ízlik, mint a babkávé.

Csak jó tejjel és kevés cukorral a valódi Kathreiner mintaszerű ital.

Aki részletesen kíván tájékozódni, az írjon a Kathreiner-féle Kneipp malátakávé gyárák részvénytársaságnak, Wien, I., Annagasse 8.

Következő

uj donságok

érkeztek

KERPEL IZSÓ

100,000 kötetes

kölcsönkönyvtárába:

Herczeg F.: Az ezredes, Danrit: A tenger rabjai, Verisztikus modern sznmü: Bródy A: Egy éjjel a házasság életéből, Az anyaállat, Swift: Gulliver utazásai, Schnitzler: Gusztli hadnagy Ferreró: Róma története, Lakatos L.: Egy pesti leány története, Prohászka O.: Világosság a sötétben, Andor J.: A tanító, Chantepierre: Az utas, Nordau M.: Konvencionális hazug ágok, Sebők I.: Öt világ-részen keresztül, Farkas P.: A francia forradalom, Szederkényi A.: A nagy nő, Szemere Gy.: A démon, Kabos E.: Damajanti, Ady E.: A menekülő élet, Shaw B.: Pygmalion, M. ricz Zs.: Kerek Ferkó, Mikósy I.: Illyés-házy Károly házassága, Frankfurt M.: A f-hér ut, Székula J.: A fekete báró, Sebők Zs.: Ifjúság, Willmann C.: Herkules vendégei, Mikszáth hátrahagyott munkái, Kertész K.: A fénér turul, Farkas P.: Egy körorvos följegyzései, Ferenczi M. Fénér árnyékok, Heilmann, H.: A vörös kalóz, Ritóók E.: Eltenszges világ, Havas S.: A tomajfüredi aranyárpok, Krudy Gy.: Csarhi és társai, Jakab Ö.: Délbáb, Zsoldos L.: Három királyok, Lakatos L.: Mély hurok, Szomoró D.: Mária Antonia.

Németben: Corday u. C.: Mit Luchsauen, Zobelitz H.: Mit Marschall Vorwärts, Herzog R.: Es gibt ein Glück, Brandenfels H.: Der dumme Peter, Toyote H.: Mutter, Werder H.: Tiefer als der Tag gedacht, Melegari D.: Meine Töchter, Schnitzler: Das weite Land, Villiger H.: In der Schuld, Bang H.: Hoffnungslose Geschlechter, Bahr H.: Theater, Holländer F.: Sturmwind im Westen, Karin M.: grf. Sylvanis Rache, Brandenfels H.: Durcgebrant, Eyth M.: Hinter Pflug und Schraubstock, Mann Thomas: Der kleine Herr Friedmann, Krickeberg: Und hätt der Liebe nicht Wothe: Der Hof des Schweigens, Hoffenthal: Helene Laasen, Schirokauer A.: Marta Riel.

Kölcsöndíj: havonként 1 korona 40 fillér vagy kötetenként fizetve 10 fillér.

Vidéki bérlők is a legfigyelmesebb kiszolgálásban részesülnek.

A zenemű-kölcsöntárba

is meglepő szép

uj donságok érkeztek.

Zenekölcsöntári díj havi 2 korona, vagy füzetenkint 20 fillér.

Legujabbak: L har: Végre egyedül, operett. Sas: Beteg az én édes anyám, Eysler: Joup! Joup! Two step, Herzog: Bummensprache Walzer, Iona keringő Herzog: Lieschen mit den Paar Radleschen. Walz-ried, Naday: Valse Minuit. Dr. Kárpát: Enyém voltál, Huszka: Nemtudomka operett, Zerkovitz: Katonadolog operett, Kálmán: A kiskirály operett.

Egyes könyvek és egész könyvtárak vétele; könyvtárak kiegészítése és berendezése

KERPEL IZSÓ,

könyv-, zenemű- és papírkereskedése Aradon.

133

Szabó Albert

Ö. Cs. Kir. Fensége József Főherceg udvari szállítója

ARAD,

Andrássy-tér 16. szám.

Városi és megyei telefon 239.

Nikotinmentes

Dohány-, szivar-, szivarkaneműk és különlegességek egyedüli elárúsító helye.

Menyasszonyi kelengyékhez konyhaberendezés és háztartási cikkek nagy raktára.

Művészeti kivitelű, valódi márvány-, bronz-, China-ezüst és más kivitelű disztárgyak.

Legnagyobb raktár kül- és belföldi porcellán- és üvegkészletben.

Legujabb kivitelű villany-, légszesz csillárok petroleum lámpák a legnagyobb választékban.

Wolfram- és gázégők legjobb minőségben.

Épületüvegezés és képkerepezés.

NE FOGADJON EL MÁST MINT
TUNGSRAM FELÍRÁSÚ VALÓDI
DRÓTLAMPÁT.
HAZAI GYÁRTMÁNY. ÓVAKODJUNK ÚTÁNZATOKTÓL!

9248

MÁR MEGNYILT!

VAS SÁNDOR és TÁRSA

Központi

Drögeriája

Neumann M. férfiruha telepe mellett.

983

Űránia Színház.

Vasárnap és hétfőn: — Szenzációs orosz dráma

A fekete álarc titka.

Dráma 3 felvonásban.

981

Játszák: a szentpétervári udvari színház művészei.

Kedden és szerdán: **ROBINE** fellépte.

Kalmár József

villanyszerelő

Arad, Balacx-utca 2. sz.

Telefon 242. Telefon 242

Ajánlja**költözőkötők figyelmébe:**

villanyos világítási berendezéseket villanyos csengő- és telefon berendezéseket s minden e szakmába vágó munkát Pontos és gyors munkával. 481

Raktáron tart:

Villanyos csillárokat, villanyos főszedényeket, villanyos vasalókat, villanyos hajszítók vasakat, Wolfram lámpákat és mindennemű villanyos cikkek. 481

Cukrászda áthelyezés.

Igen tisztelt vevőimet és a n. é. közönséget értesitem, hogy a Forrai-utca Gr. Hunyady palotában volt

cukrászda

üzletemet Zrinyi-utca Br. Bohus palotába (Apolló mellé) helyeztem át, ahol is azt minden igényt kielégítően legmodernebb komforttal rendeztem újból be.

Főtörekvésem lesz, — mint eddig is, — hogy legizoláltabb sütőműveimmel nagyrabecstült vevőköröm mindenképp legjobban és leggyorsabban kielégítsem.

További szíves pártfogást kérek:

Küldő tisztelettel 582

Uj. Székely Sándor.**WAJDITS**

gyógyszertára.

Ferenc-tér és Karolina-u. sarok.

Családi Rum 1 liter 2:60 f.

1/2 liter ... 1:40 f.

Jamaikal Rum 1 li-

ter ... 3:50 f.

1/2 liter ... 1:80 f.

Különböző chinal és orosz theak a legolcsóbb áron kaphatók.

1/4 kiloe Vatta 90 f. és az összes kötszerek a legolcsóbb áron.

Turul sóborszesz als

üveg ... 40 f.

közép üveg ... 1 kor.

nagy üveg ... 2 kor.

Az összes kül- és belföldi különlegességek raktáron tartva.

**Gyenge férfiak! Öregek és fiatalok!****Ne csüggedjétek! Feltaláltam**a férfieregységének (neurasthenikus irapotenciának) azonnali megszüntetését. Nem belsőleg beveendő gyógyszer. Kérjen zárt boríték alatt megküldendő ismertetőt 40 fillér postabélyeg csatolásával. **Cím: „NOVA MECHANIKA 150”**
Flókbérlő 40. Budapest—Főposta. 2315**Aradi Ipar- és Népbank.****Ékezer-zálogosztály.****Arverési hirdetmény.**

1914 évi február hó 19-én délelőtt 9 órakor, az Aradi Ipar- és Népbank zálogosztályában a következő számú és 1913. évi december hó végéig lejárt ékezer-, arany- és ezüsttárgyak alapszabályunk 46. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénzfizetés mellett fognak elárvereztetni, u. m.:

10510	10740	10822	18638	14060	14278	14505	14618	14876	15106	15316
15387	16027	16054	16348	16515	16580	16599	16618	16778	16796	16905
16806	16841	16855	16956	17081	17096	17400	17475	17789	17829	18138
18144	18158	18228	18338	18645	18716	18880	18909	19161	19247	19355
19428	19474	19558	19657	19984	20068	20076	20101	20108	20259	20458
20571	20623	20647	20819	20915	20959	20984	21069	21549	21579	1662
21722	21766	21769	21883	21918	12	156	251	411	423	450
617	618	634	868	927	1014	1186	1329	1422	1469	1518
1722	1736	1746	1975	2037	2053	2189	2218	2238	2250	2356
2425	2447	2466	2554	2571	2594	2597	2640	2665	2688	2704
2729	2786	28	6	2851	2871	2928	3032	3076	3147	3192
3413	3355	3596	3594	3614	3651	3704	3731	3804	3807	3826
3888	3926	3939	4001	4042	4043	4098	4099	4100	4212	4326
4344	4348	4378	4429	4471	4507	4534	4561	4636	4658	4708
4714	4765	4799	4809	4816	4840	4845	4885	4905	5079	5108
5123	5155	5204	5327	5343	5359	5353	5374	5381	5383	5407
5411	5438	5466	5501	5529	5570	5606	5654	5675	5742	5764
5793	5798	5924	6006	6036	6059	6092	6121	6200	6204	6229
6241	6270	6357	6430	6493	6516	6528	6541	6546	6558	6561
6583	6656	6702	6706	6795	6852	6916	6917	6936	6962	6974
6998	7028	7035	7093	7118	7184	7199	7230	7239	7257	7285
7322	7362	7384	7420	7429	7448	7466	7459	7481	7489	7494
7525	7535	7540	7551	7587	7590	7600	7640	7654	7661	7687
7693	7703	7735	7772	7781	7800	7804	7807	7809	7825	7826
7925	7953	7963	7990	8005	8012	8088	8093	és	8106,	mely árve-

részhez a venni szándékozók ezennel tisztelettel meghívtnak.

Arad, 1914. évi január hó 24-én.

621

Az igazgatóság.

Báró Bohus Lajos urbérpalotájában a Rövid-
utcában a 16-os számú
harmadik emeleti két-
szobás lakás f. é. május
1-től kiadó. Értekezhejni
alólírott házigazdákkal**BÓDY BÓDOG****Malcm-bérbeadás.**Aradon a belterületen újonnan épült
kőrekesedő és vámmalom olaj-
ütővel, lakoházzal, gépésziakással
hosszabb időre is jutányosan bérbe-
adó. — Bővebb felvilágosítást nyújt**Klug Ferencz,**
az Ujradai és vidék népbankjánál.**Uj tüzifa és szénüzlet**Értesitem a n. é. közönsé-
get, hogy **Weitzer János-**
utca 15. sz. alatt (főüzletem
mellett) egy jól felszerelt**tüzelőanyag üzletet**nyitottam, ahol raktáron tartok
elsőrendű száraz bükkfát, alá-
gyújtó puhafát és kitűnő po-
rosz kőszént legolcsóbb na-
pi árakkal és hazaszállításal.
Szíves pártfogást kérek kitűnő
tisztelettel 895**Özv. Iritz Sándorné.**

Telefon szám 318.

**Legnagyobb
fűtőanyag
megtakarítás!**Aradváros mérnöki hivatala a
kettős fűtőkályhák és füstcsövek
használatát által (30) ötven %
fűtőanyag megtakarítást ért el!Régi rendszerű kályhák olcsón
és rövid idő alatt átalakíthatnak.**Kettős füstcsövek**1. szám kis szobára 5 korona.
2. " közép " 10 "
4. " nagy " 22 "Füstcsövek raktáron és azonnal
kaphatók**Hönig Ottó**M. kir. szabadalmazott szivattyú
készítőnél

Arad, Rákóczi u. 27.

M. kir. szabadalom b. 511

Patent.Bárhogy fűtöttem eddig, min-
dig hideg szobám voltak, az ön-
től vett kettős csővel k-vés fával
m-leg szobákat kapok.Mindenkinek ajánlom a kettős
csöveket.

Gyurkovics András.

Uj lakatos műhely!Van szerencsém a nagyérdemű közönséget értesíteni, hogy
Aradon, Lovarda-utca 1. szám alatt Stoll Emil néven,
Uj. Stoil Károly ur vezetése mellett**épület- és mülakatos műhelyt**

nyitottam.

Elvállalok a legjutányosabb áron minden e szakmába
vágó épület-, mülakatos- és szerkezeti munkát, valamint sír-
kerítések, tüzhelyek készítését és javítását.

Szíves pártfogást kérve, maradok kiváló tisztelettel

1009

Stoll Emil.

Ugyanott tanoncok felvétetnek.

Figyelem!

A Központi szálloda mellett van az Aradon eddig még nem létezett világvárososan fényesen, minden kényelemmel berendezett elsőrendű uri borbély és fodrász üzlet. Higiénikus aegnator vízmelegítővel. Fejmosás melegzuhanyval, villanyszáritó arcgőzölés és villany masszáz

Kérjék a cégre ügyelni!

Központi szálló mellett!

Központi szálló mellett!

Bodrozsán

uri borbély és fodrász

Andrássy-tér 20. (Fischer Eliz-palota)

Alapított 1897. évben.

501

Jámbor Antal

papir és írószer
üzletét Andrássy-tér 3. alatt
a Tabajdy-u. oldalon

:: megnyitotta. ::

Modern levélpapírok
Üzleti és irodai nyomtatványok
Iskolai cikkek
Képes levelező-lap ujdonságok
Csomagoló papírok

Telefon: 1022. szám.

897

Legjobb

porosz kőszén és

porosz dió koksiz

csakis

Altmann Edénél

Wesselényi- és Kiss Ernő-utca sarok
kapható. Telefon 46. szám.

559

Óriási kalóriája van. Korom, salak és hamu mentes. Legtakarékosabb fűtés. Egyetlen próba meggyőz mindenkit. Tessék próbarendelést tenni. Bármely mennyiséget házhoz szállítok.



Száras aprított tüzifa és alágyutó kapható.

A hivatalos gyógyszerkönyvben az első osztályú királyi jegyzékben felvéve.

PAGLIANO SYRUP.

Készít: **Ernsto Pagliano** napoly tanár

Galata San Marco 4.
Folyadék - Por - Pillulák.

A legjobb vértisztító és felhígító szer. Kiváló tavaszi és őszi gyógymód, mindig segít. **Kitüntetés:** Gyógyászati kiállítás 1894. - Olasz higieniai kiállítás 1900. **arany éremmel.** - Nemzetközi milánói kiállítás 1906. - Nemzetközi kiállítás Buenos Ayres 1910. Nagytíz éleli okmány arany érem. - Nemzetközi Hygien kiállítás Róma 1912 Nagytíz éleli okmány **J bb** gyógytárakban kapható

Figyelmeztetés:

Nehogy a számtalan utáztatok által, amelyek az egészségét ártalmasak, megfélemlítsenek, kérjük mindig nyomtatásosan

ERNSTO PAGLIANO NÁPOIYI TANÁR SYRUP PAGLIANO JÁT

gyógymód és egyéb felvilágosítás nálunk kapható. - Levelezte minden nyelven, különlegességeink, osztr. irodakatalink által várommentesen adhatók el. 6072

Dearling for Gentlemen

világhírű

Szivarkahüvely

szereklizált antinkotin vattával.

Minden dobozban 120 darab.

Ujdonság!

Kapható:

ARADON

a különlegességi dohány-tűszedőben.

Röntgen-intézet.

Aradon, Batthyány-u. 21.

Telefon 622. 211

Röntgensugaras átvilágítások és fényképfelvételek, betegségek, csonttörések, ficamok stb. Kóriszmézése céljából. Röntgensugaras gyógyítások idült bőrbajok, sipolyok, nem operálható nagy daganatoknál és a méh- és pajzsmirigy alképletéinél. Intézettulajdonos:

Dr. Singer János
egyetemes orvostudor.

Garai Károly,

vas- és rézbutor készítő

ARADON,

József főherceg-ut 11. sz.

Karolina-utca sarok.

Ajánlok: Vas- és rézbutorokat, sodrony ágybetéteket, sodrony kocsilüveket, gyermekágy és gyermek-kocsikat, réz karnisokat, mosdó-asztalokat felszerelve, összeszerelhető ágyakat és madracokat. Szállodal és kávéházi, kórház és intézetek berendezését. Elvállalok minden e szakmába vágó munkákat a legjutányosabb árak mellett. Vidéki megrendeléseket pontosan eszközölök. 701

Őszibaraczkfát,
mindenfélő **gyümölcsöt**
vadonczot,
akáczcsemetét,
1 éves **szőlővesszőt**
igen olcsón ad **Unghváry László**
faiskolája **Czepléd.** Tossék árjegyzéket kérem!

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy rég érzett hiány pótlására több orvos ur kivánságára külföldi mintára a **modern oseoemő diatetika minden követelményének megfelelő tejkonyhát** rendeztem be, hol is állandó orvosi felügyelet alatt álló **tuberoulinra nem reagáló tehát biztosan nem gümőkóros** teheneiktől **hygienikusan nyert tejből** a különböző koru csecsemők constutiojának megfelelő gyermekefejéleségeket állítok elő.

Készülnek előzetes írásban közölt rendeletre **oseoemő tejek a szükséges higitásokban oseoemőtejek zabdara (nyák) és zabliszt főzetekkel**

Keller-féle maláta leves
Finkelstein Meyer-féle fehérje tej

A tejféleségek sacharinnal édesítették és kívánatra Soxhlet tápczukorral 1-5 % arányban kevertetnek s az összes féleségek sterilisálatnak.

A tejeket 200 grammos üvegekben hozzuk forgalomba azok ára 10 és 20 fillér között váltakozik. Legkisebb rendelhető mennyiség 5 üveg, az üvegekért darabonként 20 fillér betét teendő; rendeléseket kérjük esti 7 óráig hozánk juttatni. Sürgős rendeléseket telefonon kérjük eszközölni. 1324

autori FÖLDES KELEMEN
gyógyszertára Arad.



Uj villanyvilágítási vállalat.

A n. é. közönséget értesítem, hogy kerékpár és mechanikai üzletemet **villanyvilágítási vállalat**tal bővíttem ki. - Elvállalok mindenféle villanyvilágítási berendezéseket legjutányosabb árakban úgy új épületeknél, mint magánlakásokon.

GARTNER SAMU
villanyvilágítási vállalkozó és műszerész 8772
Arad, Weitzer János-u. 2. Telefon 751.
Legnagyobb kerékpárraktár.

Ha jó és száraz fát

akar vásárolni, úgy keresse fel bizalommal

Susa Lajosné

vegyeskereskedését **Tőkély-tér** Katalin-fürdő épületben, ahol házassálgatással teljes mértékben 100 Kfg. elsőrendű búkkfa 3 vágású csak ... K. 2.80
4 vágású rövid K. 3.-
Kiváló szagmentes faszen csomagja 11 fill.
Rendelések aznap elküldetnek Pusztai egészségos teljes tej literje háshos szállítva 24 fill.
Kiváló különböző finom theák dekája 16 fillér.
Telefon 1002. szám.

Az összes hazai elsőrangú Pokróogyarak um.: Gáosi, Besztercebányai, Pinkafői, Nagydísznódi és Brassói **POKRÓOGYÁRAK**

POKRÓCZ KÉSZITMÉNYEINEK
a legelőcsőbb minőségtől a legfinomabb kivitelig páronként, méter- és végzámra a legmegbízhatóbb beszerzési forrás az

Erdélyi és báoskai Iparáru raktár
Reich B. Károly Fia és Társa-cég
Andrássy-tér 6. sz. (Verbes-ház.)
TELEFON 649. 5815 TELEFON 649.

Villanyerőre berendezett speciális

Képkerepező műhely!**Képkeret különlegességek!**

Óriási választék ovál és kerek keretekben, legmodernebb kivitelben.

Pontos előzékeny kiszolgálás, jutányos árak.**Freimann Testvérek**

Weitzer János-utca 9. sz.

Telefon 912. ——— Telefon 912.

**Üzletfelhagyás
folytán**

a még megmaradt butoraimat a mai naptól feltűnő olcsó árban elárusítom. Legjobb alkalom butorvásárlóknak. Alkalmi eladása

egy matt hálószoba és egy angol plüss garniturának.

Megtekinthető: 827

Menczer Mártonnál

Arad, Szent-Pál-u. 14. I. emelet.

Villany- és gáz-

berendezéseket olcsón elvállalok Nagy raktár modern osillárokban, asztali lámpákban, villany, gázizzólámpák és izzótestek, tüvegek, prizmak, rotok és minden e szakmába vágó cikkben mérékelt árakal. Kötséggelések díjmentesen

Városi és megyei telefon 827

Kiváló tisztelettel

Návrády Ede

villany és gáz-szerelő

Arad, Boros Beni-tér 9. szám

ALAPITTATOTT 1889-BEN

Várhol László

úr és női cipész Arad, Weitzer János-utca 2. szám. (Minorita-palota.)

8676

A n. é. közönség szíves tudomásaára hozom, hogy a téli idényre már megérkeztek a bőrkülönlégek. Elvállalok a legújabb divat szerinti férfi-, női- és gyermekcipők készítését, valamint Oris-pád-cipőket fájós lábakra. — Megrendelések 48 óra alatt eszközöltnek. Visszamaradt cipők jutányos áron kaphatók. Bec és partfogást kér a legmélyebb tisztelettel

VÁRHOL LÁSZLÓ,

a Juggel benvedesrod tisztikarának asztillója.

**Rozsnyay világhírű
Vasas chinabóra**

A legnagyobb orvosi tekintélyek által javalva. Igen becses és megbízható gyógyszer készítménynek elismerve: Anámin, vérszegénység, sápkor, ideges fejfájás, fáradtság, szédülés ellen. Számos kiállításon kitüntetve. Egy kis palack ára 2 kor. 40 fill., egy nagy palack ára 3 kor. 50 fillér.

Kapható:

**Rozsnyay Mátyás
gyógyszertárában
Arad, Szabadság-tér.**

1845

Téli idő beálltával

arc- és kézborének a hideg és szél ellen való megvédésére a leghasznosabb a

Kárpáti-féle

Benzoe Creme Ára 1 Kor.és **Benzoe Tejszappan** Ára 70 fillér.

Készíti és postán szétküldi

Kárpáti János

gyógyszertára

Arad, Boros Béni-tér 15. sz.

6 Kor. értékű rendelésnél postaköltség nem számítatik fel.

7031

! 500 koronát!

fizetek Önnek, ha

„Ria-Balsam“

nevű gyökérintő szerelnek által tyukszeme, szemölcsse, keménybőre 3 nap alatt fájdalom nélkül el nem tűnik. Egy tévely ára jótállólévével 1 korona, 3 tévely 2 kor. 50 fill. Kemény, Kassa I., Postafiók 12/1234.

Magánház

4 szoba és mellékhelyiségek, fürdőszoba, nagy udvar és kert, vízvezeték, villany. Igen kényelmes uri lakás, elköltözés miatt

eladó.

Cím a kiadóhivatalban. 877

**Dózsa
Tüzifatelepen**

jól ölezt mindenrendű tűzifa és elsőrendű szőlőkaró jutányosan kapható:

Radnai-ut 11. sz.

Telefon: 857.

Eredeti Iróangyal védjegyes gramofonok, Amerikai Columbia-gépek, Király Ernő

legújabb főlvételei kaphatók. Arad legrégebb kerékpár- és varrógép raktára és szak-szerű javító műhelyében.

Hammer Vilmos
műszerész ARAD, Szabadság tér 56. — Telefon 96.**KNAPP SÁNDOR**

Kelmefestő, vegytisztító és fehérnemű gőzmosó Intézete, ARAD. Irózat: MAGYAR-UTCA 66. szám alatt. Felvételi üzlet: WEITZER- és KAZINCZY-UTCA sarkán. (A főpostával szemben.) Vidéki megbízásokat gyorsan és pontosan eszközölök.

Modern ruhafestés legújabb divatszínre, minta után. — Ruhatisztítás vegyileg, száraz úton. — Továbbá csipke- és szövet-függöny, szőrme, szőnyeg, butor-szövet kézimunkák, keztyűk s b. s. b. tisztítása és festése. — Több évi külföldi gyakorlat. 6541

Mmes Neustadt és Herzog

francia és angol fűzőkülönlegességek

ARAD, Salacz-utca 1.

Központi főüzlet: **BUDAPEST, V. Bécsi-utca 9.**

Telefon 134-04.

Telefon 134-04.



Van szerencsénk az aradi valamint a vidéki összes rendelőknek ismételt tudomására hozni, miszerint a cég egyik **főnöknője Budapestről megérkezett és állandóan az egész tavaszi szezonn át felváltva az Aradi üzletben tartózkodik, magával hozván a legújabb 1914. évi párisi Modellt.**

Mint a múltban úgy a jövőben is igyekezetünk lesz, miszerint **az egész országban elismert jó munkával és szolid kiszolgálással a hölgyközönség pártfogását ovábbra is kiérdemeljük**

Prospektust, mértékvételi utasítást kívánatra azonnal küldünk. Levélebeli megkeresésre azonnal válaszolunk.

Teljes tisztelettel

Mmes Neustadt és Herzog

fűzőkészítők.

ARAD, Salacz-utca 1.

ELADÓ

egy nagy bank teljes berendezése.

U. m.: „Safe deposit” nagy páncélszekrények, bútorok, amerikai asztalok tölvel és anélkül, szőnyegek, csillárok és egyéb irodai felszerelések. Érdeklődni lehet Budapest, V., Váci-körút 22 a portánál, délután 5-ig.

Valódi brünni szövetek

az 1914. évi tavaszi és nyári idényre

Egy szelvény 3.10 m. hosszú teljes férfiruhához (kabát, nadrág, és mellény) elegendő, csak

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.—K-ert, mintegy felöltözőszövet, turisztalónt, selyemkamarant, női kosztüm szöveteket stb. gyári árákon kúid, mint megbízható és szolid cég mindenütt ismert posztógyári raktár

Siegel-Imhof Brünn.

Minták ingyen és bérmentve. Az előnyök a melyeket a magánvevő élvez, ha szövetségletti közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékenyek. Szabott, legolcsóbb árak. Örökös választék. Mintához, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss ruhában

268-1914.

Vadászterület hasznóbéradási hi detmény.

Kisiratos községnek mintegy 8000 kat. holdnyi községi jellegű vadászterülete 1914. aug. hó 1-től 1920. évi július hó 31-ig terjedő hat évre Kisiratoson a község házára 1914. február 28. napján d. e. 9 órakor nyilvános árverés útján hasznóbébe fog adani.

A kiáltási ár évi 200 korona, mely összeget bánatpérez címén árverezők tartoznak letenni. Az évi hasznóbér mindig előzetesen fizetendő.

A részletes árverési feltételek Kisiratoson a község házában megtekinthetők, s kívánatra azok az érdeklődőkkel írásban is közölni lehetnek.

Kisiratos, 1914. február 10

999

A községi előljároság

A tüdőbaj elleni

gyógymód felfedezve!

Az orvosok sokat tartanak a tüdővész gyógyításának új módszere felől.

A feltaláló, Thommen Theo maga óva int a közönséget a túlzott reményektől, míg be nincs bizonyítva, hogy ép oly fényes eredményt érnek el előrehaladott bajoknál, mint középszerű vagy könnyebb fokú megbetegedéseké! Az orvosok pedig, am nyíiban ezen új gyógymóddal foglalkoztak, lelkes tisztelettel Thommens gyógymódjára.

Ezt a kurát maga a feltaláló ismerteti egy leírásban mely nagy feltűnést keltett. A leírás címe: „Új gyógymód a tüdővész ellen”. Szerényen mondja benne a szerző, hogy ő a gyógyítás módját egyszerűn a természetől vette el, mely a baj lezárását a tüdőben, elmeszesedés útján majdnem mindig bevigyítja. Néhány ízben alig 8 hét alatt értek el gyógyulást, a bajok le nagyobb részben azonban hosszabb kezelést igényelnek. Ezen módszer által azonban a beteg bizonyos ellenálló képességet nyer.

Sem a gyógyulás után, sem az új gyógymód alkalmazása közben nem következett meg be visszacsúszás vagy rosszabbodás. Emellett a gyógyulók között számos munkás van, akik keservesen keresik meg kenyerüket és kevesebb törődhetnek egészségükkel.

Hasonló jó és tartós eredményt az összes eddig alkalmazott gyógyszernél, bármiképpen is nevezik őket, még sohasem értek el. Egyesetekben is meglepő eredményt értek el ezen új gyógymóddal, mikor öröklött hajlam folytánult meg a tüdővész iránt, hasonlóképpen a megbetegedés első és második szakában, mely a bajok harmadik stádiumában a fajda mak csillapította a még mindig elérhető volt. Általában, joggal lehet megállapítani, hogyha



az új kurát idejében és rendszeresen alkalmazzák, ve e ly eredményt érhet el, mint más kezelési módszerek egyikével sem.

Emellett az új kúra minden más kezelés mellett zavartalanul alkalmazható. Nem szükséges, hogy a beteg me szakítsa foglalkozását, egyszerűen otthon folytathatja a kúrát. Az új gyógykezelés egyaránt jó eredményt mutatott, akár a lakásban otthon, akár a kórházban, akár üdülőhelyen alkalmazták is.

Ez a tény fontos, mert nem mindenki tud üdülőhelyet felkeresni.

Hosszú tapasztalatok arra tanítottak, hogy az összes eddig igénybe vett gyógymódok, befecskeszések, orvosságok, belszerek, valamint a tüdőbeteg intézetekben és üdülőhelyeken való kezelés legfeljebb a beteg közérzetét javíthatják, azonban sohasem volt k képesek végleges gyógyulást elérni.

Pedig minden szenvedőnek erre kell törekednie és ezt meg is érheti.

Előttünk vannak a bizonyítékok. Mindenekelőtt fontos az a tény, hogy a Thommens módszere alapján meggyógyult egyének egyike sem tapasztalt visszacsúszást. A köz vizsgálatok már rövid kezelés után a bakteriumok viszafelzárását mutatják, később ezek eltűnnek a köpésből és az utóbbi is visszafelzáródik a később teljesen kimarad.

A szenvedő emberiség érdekében a feltaláló ezen leírás 10.000 példányát ingyen kívánja szétosztani. A meghozatali kívánja írjon THEO THOMMEN címére. Neu-Allschwil, Nr. 507, posta St. Ludwig. (Elszász.) 9365

ÉRTESÍTÉS

Van szerencsém a nagyközönséget értesíteni, hogy
40 HP teherautomobilom mellékkocsival
 rendelkezésre áll.

Mouomomn a i gy rak, ip r val ala Ok, kereskedők es ma anosok Fezere v ag-
 gonrakományokat is egyez-re b arhova beszállítani legm érekektebb díjak
 ne lett Egyidejűleg ajánlom helyben és vidékre költözésére tiszta, szilár-
 dan épített elszárható és nyílt **butorszálító kocsijaimat** minden nagy-
 sagban, tiszta csomagoló anyaggal, szakértői csomagolással és felelőség mellett.
 Szíves megkereséseket leggyorsabban elintézek: 951

Rubinstein Mór

butorszálítási vállalata, a cs. és kir. helyőrség szállit-
 mányozója ARAD, (vinorita palota.) Te efon 188.



Eladási készülék

petrólium, szesz, benzín stb. rá-
 szórására. Egyszerű, praktikus, el-
 pusztíthatatlan. Apadást kizárva,
 töltő készülékkel, nagyarányú hiteles-
 méssel. Jól tartó, pártól nem károsítható
 mérővel. Készítik az olcsó
 rázóltre is szállítják: A. és W.
 Riedl Testvérek, Teschen (Osztr.
 Szilésia). —

500 koronát fizetnek annak, ki
 Bartilla-
 fogvizének ha-
 nálata mellett, üvegje 80 fillis valaha
 ismét fogfájást kap, vagy a szája bűs-
 lik **Bartilla a. örökösök**, (B.
 Winkler) Wien X., Götthegasse 7. —
 Kapható Aradon minden gyógy-
 szertárban, különösen **Földes Ke-
 lemernél**, Deák Ferenc utca 11.
 sz. és **Vojek és Weisz**. Kérjünk
 mindenütt határozottan **Bartilla féle**
 fogvizet. Hamisítványok feljelentői jól
 díjaztatnak. 691

TELEFON  TELEFON
 86. 86.

**Elsőrendű fűtő,
 Porosz kőszén (darabos)
 Porosz kőszén (dó)
 Porosz kokszt
 Aprított tűzifa
 Kötegekben alágyújtó.**

Elsőrendű vasaló és ipari
 Faszén 5723

Nagyban és kicsinyben legelőcsöbbsen kapható

Weisz Dávid
 cégnél. Telefon 86
 Arad, Fossuth-u. 62.

Képviselő

hölgyek is, kiknek nagy privát is-
 meretséggörük van, naponta 10-20
 korona jutalékot könnyen keres-
 hetnek egy szétküldési áruház biz-
 tos áruai kének eladásával. Aján-
 latok eddigi foglalkozás és referentia
 megjelölésével „P. O. 2138” jellege
 alatt Rudolf Mosse Prag, Graben
 6 alá küldendők. 9408

Szauerland Péter

épület- és műbutorasztalos
 Arad, Karolina-utca 2.
 533

Készít mindennemű épület- és mű-
 butor asztalosmunkákat, u. m.:
 ebédlő-, háió-, szalon-, tűzlet-, iroda-
 előszoba- és konyhaberendezéseket
 a leggyorsrúbbtól a legfinomabb
 ki-ítelig. Minden e szakmába végő
 javítások a legjutányosabb árban
 elvállaltatnak. Szíves pártfogást kér

Szauerland Péter.

Hehs-féle Vasaschinabor.

Szuverén szer vérszegénység, sápkor, szédülés
 a vérszegénységből eredő idegbajok, idegroha-
 mok, étvágytalanság, gyomorbántalmak, láz, ál-
 talános gyöngeség ellen páratlan vérképző és
 vérjavító, biztos óvszer malárikus fertőzések és
 infekciókból eredő megbetegedések ellen ugy
 felnőtteknek, mint gyermekeknek. Ára 2 ko-
 rona 40 fillér. — Készíti:

HEHS VILMOS

gyógyszertára 5187

ARADON, Batthyány-utca.



UJ!

Szénnagykereskedés.

Iroda: Andrassy-tér 20. sz. (Fischer Eliz-palota)
 Telefon 987. Telefon 987.

Szállít háshoz legkitünőbb minőségű elsőrendű

Porosz Salon fűtő kőszén

Porosz Salon fűtő kokszt

Porosz kovacs kőszén

Bukkfa szenet

a legjutányosabb árban. Figyelmes és pontos kiszolgálást előre
 is bízottatjuk. 501 Teljes tisztelettel

Aradi Kőszén és Kokszt Forgalmi Vállalat.

Üzlet-áthelyezés!

Vas- és réz-butor gyári helyiségünket
 Zrinyi-utca (báró Bohus-palotával szemben)

Áthelyestük és ajánljuk a n. é. közönségnek saját gyármánvalukat vas-
 és réz-butorokban, kertü butorok, internátus-, kórház- és szálloda-
 berendezések eszid es eros kivitelesen Sodrony-ágybetétek vas- és
 lakarottai minden mérethben a legérsebb kivitelben k-priások. Kivállatunk
 mindennemű vas- és résbutor javításokat és festéseket. 947

Ár helyiség: Aulich L.-a 14. Üzlethelyiség: Zrinyi-u. Gyári telefon 428.

Képes árjegyzéket kívánatra díj- és bérmentve küldünk.

Szíves megrendeléseket kér, tisztelettel:

Fleischer Testvérek

vas- és rézbutor-gyáresek.

Alapított 1893-ik évben



FOG-

tömések, aranyból, platina, arany
szinével azonos porcellánból.

FOG-

koronák, hidak, egész fogsorok
szájpadlás nélkül aranyból, pla-
tinából vagy porcellánból.

FOG-

kövek eltávolítása, fogak fehé-
tése és hibás fogsorok átalaki-
tása, valamint javítása.

FOGHAZÁS. Tízéves fogszerkezeti gyakorlatom, amely idő alatt Berlin, Lipsze, Brüsszel és Londonban nemkülönbözve Amerikában a leghíresebb fogszerkeztársulatnál mint asszisztens működtem, továbbá tekintve azt, hogy műtermem a mai kor legtekélyesebb műszereivel van felszerelve, elég garanciát nyújt, hogy még a legkényesebb esetekben is a legelőjebb mértékben megfelelhessenek.

JACOBI GYULA vizsg. fogtechnikus Szabadság-tér 4. Bejárat Eötvös-utca 17.

Mozi-berendezés.

A híres „Gaumont” párisi cég által tökéletesített teljesen új mozi-berendezés üzemre összeállítva, mely áll: „Gaumont” máltai keresztet Elgé-gép, motor, ellenállás, motorellenállás, kapcsoló tábla, szabályozható vasasztal, minimax, ventiláció, egy hangverseny-zongora, padok, stb

Sürgöny!!!

Üzlet átalakítás miatt eladom egész raktáramat u. m. kész férfi- és gyermekruhákat ugyszintén kész női felöltőket mélyen lezállított árak mellett.
Ezen ritka alkalmat mindenki ragadja meg, mert saját érdeke, hogy ruha szükségleteit olcsó pénzért megvásárolhatja.

493, 582, 598. hrsz. alatt felvett ház, udvar, kert, szántók, rét és legelőkből álló ingatlanoknak Czigan Stefan-nevén vezetett 46. od hányadrészére 128 korona 16 fill. mint ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan Holdmezes közögházánál 1914 évi március hó 16-ik napjának délelőtti 11 órákor megtartandó nyilvános árverésen a fentebb megállapított kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem fog eladni.
Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiáltási bec. árának 10 százalékát, bántap. nélkül készpénz-

ben, vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 8888. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bántapénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.
Kelt Körösbökenyben, 1918. évi november hó 18. napján.
Kir. járásbírósg mint tkvi hatóság.

Zamaróczy, s. k.
kir. járásbíró.

1029

Jutányos árért eladó.

Megtekinthető 1011
Arad, Szél-utca 1b, fűszerüzlet.

SAMU M.

FÉRFI-, NŐI-, GYERMEKRUHÁ-
ÉS DIVATÁRUHÁZA 1088

ARAD, SZABADSÁG-TER 3.

2124—1918. tkvi szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A körösbökenyi kir. járásbírósg, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Czigány Tódor holdmezesi lakos végrehajtónak Czigan Györgye és társai holdmezesi lakosok végrehajtást szenvedők elleni 260 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést az aradi kir. törvényszék, illetve a körösbökenyi kir. járásbírósg területén levő Holdmezes község határában fekvő és a 1. a holdmezesi 25. sz. tkvben A. I. 1—7. sor. (8854.) 846, 408, 471, 522, 615. hrsz. alatt felvett ház, udvar, kert, szántó, rét és legelőből álló ingatlanok Czigány György nevére vezetett 1/2 hányadrészére 378 kor. 2. az u. o. 51. sz. tkvben A. I. 125—7. sor. (107, 108.) 294, 588, 597. hrsz. alatt felvett ház, udvar, kert, szántó, rét és legelőből álló egész ingatlanra 754 kor. 3. az u. o. 58. számú tkvben A. I. 1—7. sor. (111, 112.) 278, 297.

Nyilatkozat.

Tekintetes

Hajós Árpád gyógyszerész úrnak

Arad

Szeged, 1914. február hó 13-án.

Igen tisztelt Gyógyszerész Úr!

Nem mulasztatom el, sőt egy igen kedves kötelességet teljesíték álttal, hogy egy nyílt levélben mondjak köszönetet az Ön által készített Aradi Ibolya krémjéért.

Ezen kitűnő készítményét már 8 év óta használom és igazán mondhatom, hogy bár több arckenőcsőt próbáltam ki, de egyikben sem tapasztaltam azt a kitűnő hatást, mint az Ön híres készítményénél.

Ért a Hajós-féle ibolya krémért nem rendeltem minden esetben Öntől, mivel azt ugy a helybéli Barcsay Károly-féle gyógyszerertárból, valamint a Bokor és Vajda Urak drogeriájából mindig frissen szerezhettem be.

Még egyszer köszönetet mondva, felhatalmazom Önt, hogy jelen leveletem nyilvánosságra hozhassa.

Maradok őszinte tisztelője

Szeged, alsóváros Gaál Sándorné.

Kattler Bernát

utódai

egyike a legrégebbi szalmakalap-gyárosok HAJDUNÁNÁSON. Szolidaságról ismeretes. Ajánlanak mindenféle fiu, leány, férfi és női kerti szalmakalapekat a legbicsóbb árban, 1007

Minta-küldemények már 5 koronától feljebb kaphatók.

Nagymennyiségű
maculatura
eladó.

LEGSZEBB ÉLŐVIRÁG CSARNOK
A Br. BOHUS-PALOTÁBAN, (ZRINYI U.)

MÁR MEGNYILT

Allandó virág- és disznövény-kiállítás. Alkalmi csokrok és koszorúk legizlésebben azonnal és jutányosan elkészítetnek

Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?

Ezen rendkívül fontos kérdés foglalkoztatja mindazokat, akik asztmában, tüdő- és torokbeli gümőkórban, sorvadásban, tüdőcsuchurutban, idült köhögésben, elhízásban, hosszas rekedtségben szenvednek és eddig gyógyulást nem találtak. Minden ily beteg kap tőlünk teljes ingyen és bérmentve egy ábrákban ellátott könyvet írta Dr. med. G. Guttman, a Finsengyógyintézet főorvosa és a könyv e kérdést tárgyalja: „Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?” Azonkívül küldünk egy mintát, a mi bevált világhírű diétikus teákból. Sok esren dicserik, akik eddig használták. Gyakorló orvosok e teát mint kiváló diétikumot használták és dicserik tüdőgümőkórnál (sorvadásnál), asthma, bronchitis és torokhurut eseteiben. Ez a Tea nem titkos szer, Lieber-füvekből van összeállítva, melyek császári rendelet folytán a szabad forgalomnak vannak átengedve. Az ára oly jutányos, hogy a vagyontalanok is megszerezhetik. De hogy minden betegnek alkalmat adjunk, hogy e teát minden kockázat nélkül kipróbálhassék és bajának mineműsége iránt tájékozódhassék, elhatároztuk, hogy minden betegnek megküldjük a „Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?” című könyvet és egy próbát a teákból és pedig teljesen ingyen és bérmentve. Csak tessék egy levelezőlapot írni pontos címével az alábbi cégnek: PUHLMANN & Co., Berlin 822. Mäggeistrasse 25.

APRÓ HIRDETÉSEK

ALKALMAZÁST NYER.

Egy fiatal

kiszolgáló leány azonnal felvétetik. Cím a kiadóban 1028

Deutsches Fräulein

wird zu einen 4 Jährigen Kinde aufgenommen. Adresse in der Administration. 1020

Rozsnyay gyógyszerárba

egy ügyes munkás leány felvétetik. 986

Mérlegképes könyvelő

perfekt magyar-német levelező. március 15-iki belépésre kerestetik. Írásbeli ajánlatok az eddigi működés és fizetési igények megjelölésével Friedrich Testvérek temesvári gépgyárába kéretnek. 966

Hármesternek

ügyes, szorgalmas, gyermektelen házaspár nagy bérházba március 1-re felvétetik. Cím: Martens Cézár, Petőfi-utca 10. sz. 906

ALKALMAZÁST KERES.

Deutsches

intelligentes Fräulein, mit vorzüglich langjährigem Zeugnisse, sucht Stelle als Hausfräulein, oder zu mütterlichen Kindern deren Erziehung und die Leitung des Haushaltes ganz übernimmt. „Selten 8690.“

Egy fiatal

gyermektelen házaspár házmesteri állást keres. A férfi szerelő. Cím a kiadóhivatalban. 1081

Egy 20 éves

szakképzett fűszer és csemege kereskedő segéd, ki 21 hónapos fővárosi bizonyítvánnyal rendelkezik kizárólag Aradon azonnali belépésre állandó alkalmazást keres szíves megkeresést kér Boross Béla ker. segéd Munkácsy-utca 4. sz. 1022

Okleveles

isz. tanítónő gyermekek mellé ajánlkozik ur családnak. Perfekt német és zongorista. Igényei szerények, leginkább jó bánásmódra reflektál. Cím a kiadóban. 1036

Ügyvédi irodal

alkalmazást keres az újabb törvényekben is jártas önálló munkaképességű gépiró, volt ügyvédi írodavezető. Cím a kiadóhivatalban. 972

Isz. művelt leány

magányos urinához menne mint társalkodónő, ki a háztartás minden ágában is jártas. Igénye szerény inkább jó bánásmód. Címem W. I. Ovárt-utca 7. 1014

ÜZLETEK.

Kiadó

üzlethelyiség május elsejére Kossuth és Magyar-utca sarkán kétszobás lakással. 1018

15 éve fennálló

cipőüzletem halál eset miatt minden elfogatható áron berendezéssel együtt eladó. Tudakozódni Weitzer János-u. 17. ajtó 2. 1006

Egy jóforgalmu

szatócs üzlet vendéglővel eladó. Cím a kiadóhivatalban. 997

Eladó

egy csinos, kényelmes magánház a belvárosban, 5 szoba mellékhelyiségekkel, üvegezett verandával és parkirozott udvarral. Atilla-tér 1. szám. 1048

KÜLÖNFÉLE.

Keresünk

nagy, világos, műhelynek alkalmas helyiséget, lehetőleg a Szabadság-tér közelében, ajánlatok Schwarz bőrkereskedőhöz intézendők. 1038

Pormentes faszén

vasalásra kapható Roth József Eötvös-utca 8. Telefon 68. 5841

Mindenki olyan öreg,

aminőnek látszik, aki nem akar megöregedni, használja a Földes-féle Hair regeneratórt, ezen készítménytől minden ősz haj visszanyeri eredeti színét. Nagy üveg ára 2 korona. Földes gyógyszerár, Aradon. Összes készítményeink kaphatók Hehs Vilmos Batthyány-utcai gyógyszerárban. 1224

Osak urakat

érdekelhet hogy, megszűnt a fertőzés veszélye, mióta a Philantrop forgalomba került. Ára 1 korona 80 fillér. Főraktár: Hehs Vilmos gyógyszerár a Szent-Istvánhoz Arad, Batthyány utca. Összes készítményeink G. Földes Kelemen gyógyszerárban is kaphatók. 5189

Az Aradi Kereskedők Köre Helyeszközi Osztályának

HÍRTI KIMUTATÁSA
Klein Sándor. Koppich Zsigmond. Szabó Lipót. Hivatalos helyiség: Tabaity Károly-u. 1. sz. ajtó hátr. Telefon 868. sz. Hivatalos órák: délelőtt 8-11 óráig

Keresünk:

ARADRA:
Fakereskedés részére 4 polgári iskolai osztályt végzett gyakornokot.
VIDÉKRE:
3 fűszer, rövid és rövid, 1 vas és fűszer, 1 rövid és divat 3 fűszer és rövid és 3 vegyes kereskedőséget, több tanácsot teljes ellátás mellett.
20 fűszer- és rövid, 3 vas és fűszer, 6-8 és 12 vegyes kereskedőséget.
Az elhelyezés teljesen díjtalan. Kör hazánk előnyben részesülnek. Vidéki megkeresésekre, csak választékos ajánlatot válasszunk.

Takszámteres

Bér-autok

Telefonszám 816
Szelektál: reggel 7 óráig éjjel 12 óráig
Garage: Deák Ferenc-utca 8. sz.

Valódi angol sport, vadász, valamint modern katonatiszti, vasutas és egyéb sapkákat

ajánl
Schäffer Henrik
Aradi Első Sapkakészítő vállalata
Arad, Andrassy-tér (Bing-ház).
Telefon 206. szám. 720

Mindenféle főfájást

5 perc alatt megszűntet

egy eredeti Kárpáti-féle fejfájás elleni pastilla, 1 üveg 12 adaggal 1 korona. Kapható kizárólag a készítőnél.

KÁRPÁTI JÁNOS
gyógyszerárban
ARAD, BOROSS SÁNDOR-TÉR.

Tégla

I. o. géptégla 1000 db. K. 28-
II. o. : : : K. 24-
III. o. : : : K. 20-

Poillák Sándor Arad, Nádor-u. 14.

Telefon szám: 55.
!! Kitűnő minőség! !!

Finom

arany és ezüst ékszer, pontosan kipróbált óra eladás minden elfogadható olcsó árban

Zinner Vilmos

műtörés és ókszerésnél
ARAD, Forray-utca
Szabadság-téri sarokház.

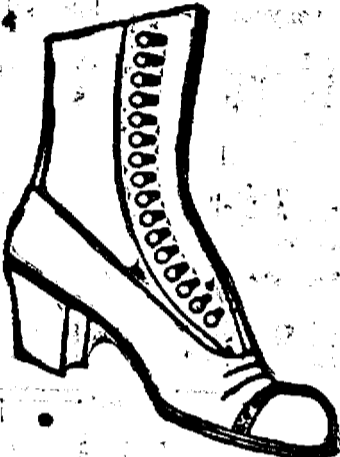
Óra és ékszer javítás 3 évi jótállással.

Törött, használt, régi ékszer és drágaköveket a legmagasabb árban veszek vagy becserélek. 6887

Nagy választék amerikai alakú férfi és női cipőkben 10.-, 12.- és 14.- K-és árakban.



Világbiró „VERA” amerikai férfi és női cipők egyedül eladási helye.



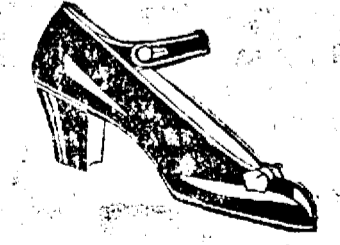
F. L. Popper-féle férfi, női és flu cipőknek nálunk van a bizárolagos raktára.



„BALLY”-féle francia fél- és magassáru cipőknek főelárústitója.



„HELIA” és „TIP-TOP” hígenikus gyermekcipőknek szintén egyedül eladási helye.



Ugyanitt kaphatók egyedül a „BALLY”-féle feltűnőhatatlan alkalmi és tánc cipők.

Buchsbaum és Tsa cégnél
Aradon, 6253.
Atzél Péter-u. 3 sz.
TELEFON: 442. SZÁM.

APRÓ HIRDETÉSEK

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Legjobb porosz

Ittőssén nagyban és kicsinyben kapható Roth József Eötvös-utca 8. Telefon 68. 5841

Hitelképes szőlőgazdákknak

száraz, I. osztályu hasított tölgy-szőlőkarót előnyös feltételek mellett méltányos áron szállít az acsev és az arad-hegyaljai motoros vasút bármely állomására, Holländer Ig. és Fia cég Arad Nagyváradi-ut 7-8 sz. a lévő fakereskedése. Telefon szám 878. 1018

Eladó

csukaszőrke egyenruha, egészen új és 1 fényképező gép Kápolna-utca 29/a, házmesternél. 1015

Hintók

Kölber-féle csukott, majdnem új 2 homokfutó és 2 fedeles hintó eladó, fogatfelhagyás végett. Cím a kiadóhivatalban. 1024

Alkalmi vétel.

Használt vaspénztárak, 1 szecska-vágó, egy jókarban levő varrógép, egy gázfűző készülék (rescho) továbbá többféle gáz és villany csillárok igen mérsékelt áron eladók. Szivességből felvilágosítást nyújt Rubinstein Mór, Arad, Minorita-palota, a cs. és kir. helyőrség szállításnyozója. 819

Tégla-asztalok,

formák, targoncák, szárító színek, takaró deszkák, jutányos áron eladók. Dengl faterlepen, Kossuth-utca végén. 856

Koks

(pirszén) nagyban és kicsinyben legolcsóbban kapható Roth József Eötvös-utca 8. Telefon 68. 5841

Egy szóp,

szobatiszta, kifejlődött szentbernát-hegyi him, egy fehér spitz him idomítva és szobatiszta és egy sima szőrű foxterrier szuka, kitűnő pedigével olesón, helysülke miatt eladó. Zimmermann János Deák Ferenc-u. 10. 1042

Egy

jókarban levő kötőgép felszerelve és egy asztalosállvány eladó. Szent László-u. 8. mosoda. 1035

Egy

teljesen jókarban levő matt ebédlő eladó. Bővebbet a kiadóban. 967

Keresek

falu helyre vegyes kereskedésbe való berendezést. Cím a kiadóhivatalban. 968

Használt jó zongora

megvételre kerestetik. Cím a kiadóhivatalban. 991

Erdélyi

fehérbab mm. 24 koronáért kapható: Karolina-utca 1/a szatócsüzlet. 982

Motor fafűrészelési

vállalat és tüzelőanyag üzlet jól bevezetett vevőkörrel másoldalu elfoglaltság miatt eladó. Cím a kiadóhivatalban. 990

Uj, modern, 12 évig adómentes évi 8400 koronát jövedelmező

bérház

nagy telekkel Arad belváros legforgalmasabb utójában, kedvező feltételek mellett

eladó.

Bővebb felvilágosítást ad

Kökényessy Gyula
Arad, Szabadság-tér 9.

938-1918. végth. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a bpesti kir. törvényszék 1913. évi 93845 számú végzése következtében dr. Oestereicher Samu ügyvéd által képviselt Vidder M. és Steiner javára 100 kór. s jár. erejéig 1913. évi augusztus hó 21-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 700 koronára becsült következő ingóságok, u. m. buza ló nyúlvasos árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a kisjenői kir. bíróság 1913. évi V. 488. sz. végzése folytán 100 kor. tőkekövetelés, ennek 1913. évi május hó 5. napjától járó 6% kamattal, 1/2% váltó-díj és eddig összesen 52 korona 50 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig, Nadabon leendő megtartására 1914. évi február hó 20-ik napjának d. u. 4 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendel- tetik.

Kelt Kisjenőn, 1914. évi február hó 5. napján.

Balassa,

kir. bír. végrehajto.

1003

Az „Orsoval halhoz.”

Legnagyobb halkivitel

Luttwák József

déligyümölcs és magyar termények kivitele

ARAD, Árpád-tér 1. sz.
(a zsidótemplom épületben.)

Interurban telefon: 615

F. hó 2-án érkezett két waggon pirosbél narancs, a vevőközönségnek az alatt megjelölt árakban ajánlom: 1 láda vegyes piros narancs 300-as 10 korona, 10 láda vegyes piros narancs 200-as 8 korona, 1 láda óriási vegyes narancs 160-as 8 korona 50 fillér, 1 láda I. rendű legfinomabb citrom 11 korona.

Kizárólag piros átsomagolva, hibák elváltatva: 1 láda 300-as narancs 12 korona, 1 láda 200-as narancs 9 korona 50 fillér, 1 láda 160-as narancs óriási 10 korona, kis láda (fél) 150-es 7 korona. A helybeli piacon bizományi árusátraim vannak felállítva, cégtáblámmal jelezve, két sátorban kizárólag pirosbélű narancs. Sátorokban az árak jelezve vannak. Kérem azonban a vevőközönséget, ebbeli kívánságát bizományosomnak megmondani.

Ajánlom továbbá minden csütörtökön üzletemben és pénteki napon üzletemben és a halpiacon eladásra kerülő friss élő halak minden fajtáját, a legolcsóbb árakban. Olasz szőlő kilója 1 korona 60 fillér. Vidéki rendelések pontosan eszközöltetnek, üzletem péntek estétől szombat estig zárva. T. vevőközönség szives partfogását kérve, maradtam tisztelettel: 789

Luttwák József.

Legolcsóbb, legjobb bevásárlási forrás

háztartási szükségletek fedezésére.

Ajánljuk:

Ajánjuk:

- Arc-krémek
- Illatszerek
- Kőlgyporok
- Kölni vizek
- Fogporok
- Fog-krémek

- Fogpaszták
- Fogkefék
- Szájvizek
- Szappanok
- Kajvizek
- Szoba-illatok

Vojtek és Weisz

parfumeria es drogueria nagykereskedése

Aradon. Aradon.

Ha Gyomor-bajban szenved

Ha émelygés, hányási-inger vagy görcsök

kinozzák. Ha bármiféle gyomortól származó bajban szenved. Gyorsan és biztosan megszabadul ezen bajoktól —

Ha a

Kárpáti-féle Novikum

Gyomor-cseppeket

használja,

mely a székely havasok alján termő páratlan jó hatású növényekből készül. Ize jó és kellemes. A sok ezer elismerő levél közül álljon itt egy mutatoul.

Sürgősen kérek 12 üveget „Novikum” háziszertől, mert az utóbbi küldemény már fogytán van és nem akarok anélkül lenni.
Czoófalva, 1913. március 3.
Tisztelettel
Szeremley Császár Lajos,
kir. tanácsos, nyog. kir. tanfelügyelő.

Orvosi szakvélemény. A Kárpáti-féle „Novikummal” behatóan foglalkoztam és úgy találtam, hogy ezen háziszert nemcsak a gyomor különféle bajainál u. m.: Émelygés, étvágytalanság, görcsök stb. ellen használható jó sikerrel, hanem összetételénél fogva a vese működést is elősegíti, ami által a szervezetben keletkező egyéb zavaroknak is elejét veheti.
Kovácsnán, 1909. aug. hó 6-án.
8077 Dr. Zentay Dávid
Járási orvos.

Kapható gyógyszerárakban 2 Kor., 1 K. 20 fill., és 60 fill. üvegekben jó hatásért szavatol és a hol nem volna kapható, oda 3 nagy, 5 közép vagy 10 kis üveggel 6 Kor. 22 fill. érért bérmentve küld az egyedüli készítő

Kárpáti József
Árkos-Szepsiszentgyörgy Főter 4. sz.

Budapestben kapható a „HUNNIA” gyógyszerárban, Erzsébet-Körút 56.
Főraktár Arad és vidéke részére gutori FÖDES KELEMEN gyógyszerára, kapható még HEHS VILMOS, KÁRPÁTI JÁNOS és SZOKOLY SÁNDOR gyógyszerárakban

